Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"



GŁOS znad Niemna

16 maja 2003r. Nr 20 (573) Index 63863 Rok założenia 1989

W numerze:

Majowa Lida

Dzień Kultury Polskiej



Zespół "Zabawa"

© T.ZALESKA



Atmosfera uroczystości i święta odczuwała się już przy Domu Polskim w Lidzie po południu 4 maja. Starsi i młodzi lidzianie licznie zbierali się w Domu, artyści i organizatorzy krzątali się w ostatnich przygotowaniach. Na widzów czekał obszerny program artystyczny, pełen przyjemnych niespodzianek.

W gościnnych progach Domu Polskiego piosenką i ciepłym słowem prezes Izabela Tyrkin i jej współpracownicy powitali gości: Tadeusza Pawlaka, Ambasadora RP na Białorusi, z małżonką, delegację Konsulatu RP w Grodnie na czele z Konsulem Generalnym Andrzejem Krętowskim, Związku Polaków na czele z Tadeuszem Kruczkowskim oraz przedstawicieli władz Lidy na czele z wicemerem Mikołajem Malcem.

Atmosfera świąteczna panowała w całym Domu: i w podniosłym nastroju zgromadzonych, i w upiększeniu Domu w wystawę rękodzieła, którą przygotowały Zofia Rudnicka i Helena Matoszyna, oraz zaprezentowane wystawy rysunków koła plastycznego nauczycielki Larysy Drako, i książek — Ireny Kordy.

Tradycyjnym polonezem pełnym wdzięku i gracji zespół „Kresowe Zabawy" rozpoczął program. Inscenizację przybliżającą wydarzenia 3 Maja 1791r. i atmosferę okoliczności uchwalenia konstytucji zagrał teatr „Kleksik". Podopieczni Heleny Gotówko autentycznie i emocjonalnie zagrali swoich rówieśników z tamtych lat przeżywających na swój sposób wydarzenia historyczne. Na tle tradycyjnych referatów o 3 Maja podczas świątecznych spotkań ta inscenizacja wyglądała jako nowe oryginalne podejście do przybliżenia historii, z zainteresowaniem odebrane przez widzów.

W pierwszej części programu, poświęconego uroczystościom majowym, z repertuarem patriotycznym wystąpiły zespoły „Sybirak" i „Memoria". Seniorzy uczestniczą w każdej imprezie kulturalnej oddziału i godnie prezentują tradycje swojego pokolenia. Powaga starszych zamieniała się w promieniujące młodością i witalnością tańce „Kresowych Zabaw", "Zabawy" i "Lidzian", w pieśń zespołu „Anżelika". Uczniowie Szkoły Społecznej zarecytowali wiersze.

W drugiej połowie koncertu widzowie podziwiali artyzm i nowe amplua "Kresowych Zabaw" w tańcach współczesnych, śpiewali razem z zespołem "Anżelika" i oklaskami podtrzymywali pierwszy występ małych "Fiołków", nowo powstałego zespołu pod kierownictwem Olgi Łowkis. Tradycyjny koncert stał się wspaniałym świętem w pełni prezentującym bogatą kulturę polską, zawdzięczając utalentowanym artystom oraz pomysłowości kierowników zespołów z czuwającą nad wszystkim prezes Izabelą Tyrkin.

Tadeusz Pawlak, składając życzenia rodakom z okazji świąt, zaznaczył: *"Pierwszy raz jestem w Lidzie w Domu Polskim. Chciałem pogratulować prezes oraz oddziałowi Związku Polaków pomysłu organizowania co roku wspaniałego festiwalu — Dnia Kultury Polskiej. Zaskoczony jestem wysokim poziomem artystycznym zespołów tu występujących. Niezmiernie cieszy mnie to, że są to zespoły reprezentujące wszystkie pokolenia: od najmłodszego do najstarszego. Dostrzegam tu, że w zespołach są nie tylko dzieci o korzeniach polskich, ale i białoruskich. Cieszę się, że Dom Polski łączy społeczność. Konstytucja 3 Maja była uchwalana, kiedy żyliśmy w jednym państwie Rzeczypospolitej, kiedy nie dzieliła nas granica nad Bugiem. Obecność władz pokazuje, że z sympatią stawią się do działalności mniejszości polskiej zamieszkującej Ziemię Lidzką. Cieszy nas, że na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej polskość trwa, kwitnie i odradza się".*

Życzenia wszelkiej pomyślności oraz dalszego służenia przykładem w odrodzeniu kultury i oświaty polskiej na Grodzieńszczyźnie, złożył Tadeusz Kruczkowski.

Ponad dwugodzinny koncert oglądany "jednym tchem" skończył się i Polacy w gronie towarzyskim kontynuowali świętowanie.

Tatiana ZALESKA

EDUKACJA

Egzaminy 2003

W dniach 9-11 maja w budynku Polskiej Szkoły w Grodnie odbyły się egzaminy wstępne na studia do Polski.

W skład komisji weszli: dr Bogusław Szymański, dr Piotr Garncarek, dr Marek Wiktorowski, dr Artur Maciąg i dr Józef Wróbel. Egzaminów doglądała także przedstawicielka konsulatu RP w Grodnie — konsul Zofia Szmyd.

W piątek 111 osób z Grodna i obwodu grodzieńskiego, które wcześniej złożyły dokumenty w konsulacie na 30 różnych kierunków, przyszły na rozpoczęcie egzaminów. Na osoby z polskich szkół w Grodnie, Wołkowysku i klasy polskiej w Sopoćkiniach oczekiwała przyjemna niespodzianka: ich zwolniono od testu podstawowego. Pozostałe 56 osób przystąpiło do testu podstawowego. Już po



Grodno. Ogłoszenie wyników

© S. JUCHNIEWICZ

południu były wiadome wyniki: 6 osób nie przeszło. Wszyscy pozostali zabrali się do pisania dwóch testów zgodnie z wybranym kierunkiem. W niedzielę znów wzrosło napięcie, bo od rana ogłaszano nazwiska osób, które nie doszły do rozmowy kwalifikacyjnej. Po odczytaniu „czarnej listy" liczba zdających zmniejszyła się mniej więcej o połowę. Ale byli także tacy, którzy zakończyli egzamin z sukcesem. 6 osób uzyskało odpowiednią ilość punktów z testów. Zostali oni przyjęci bez egzaminu ustnego. Po południu ogłoszono kolejną 17-osobową listę studentów.

Ogólna ilość miejsc dla Grodna i obwodu grodzieńskiego to 27, z których 4 miejsca na filologii polskiej były już zajęte przez laureatów Olimpiady Języka i Literatury Polskiej. Nie wszyscy dostali się na studia magisterskie, część osób została zakwalifikowana na studia licencjackie. W tym roku na niektóre kierunki np. na psychologię zdawało 12 osób, a na zarządzanie i marketing - 8, nie zważając na to, że było wielu chętnych, nie zakwalifikowano nikogo. Ale dostano się na takie rzadkie kierunki jak oceanotechnika lub historia sztuki.

Dla tych, którym się nie powiodło, dr Bogusław Szymański przypominał, iż osoby które dotarły do rozmowy kwalifikacyjnej, studiując w Grodnie mogą ubiegać się o stypendium Fundacji "Semper Polonia". Zaś ci, którzy jednak chcą studiować w Polsce, mogą jeszcze składać odwołania do konsulatu. Konsulat dołączając opinię, wyśle te dokumenty do Warszawy do Biura Uznawalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej. Wtedy jest szansa na uzyskanie miejsca, lecz już bez stypendium rządu RP.

Agnieszka KRZYSZTOFOWICZ



ISSN 1563-3233

Konsulat RP w Grodnie, Związek Polaków na Białorusi, Starosta Sokólski, Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Sokółce

zapraszają na wystawę fotograficzną **JANUSZA OSIALI**

Wernisaż będzie otwarty **22 maja o godz.18.00** w Polskiej Szkole w Grodnie przy ul. Kurczatowa 43

18 maja o godz. 15.00 w Domu Polskim w Lidzie odbędzie się

V Festiwal Polskiej Piosenki Estradowej „Malwy 2003"

ZAPRASZAMY!

Litwa chce do Unii

Litwini i Polacy wykazali dojrzałość polityczną

Ponad 90 proc. głosujących w unijnym referendum na Litwie opowiedziało się za przystąpieniem kraju do Unii Europejskiej. Frekwencja wyniosła ponad 60 proc. Dane te świadczą o tym, ze 1 maja przyszłego roku Litwa zostanie członkiem Unii.

„Dziękuje wam: Litwini, Polacy, Rosjanie, przedstawiciele wszystkich narodowości, że w najważniejszych chwilach dla państwa potrafiście powziąć odpowiedzialność za jego przyszłość" — powiedział prezydent Litwy Rolandas Paksas, zwracając się do narodu w chwili, gdy ukazały się pierwsze, wstępne wyniki referendum.

Przez dwa dni trwania referendum na Litwie rozgrywały się wielkie emocje. Warunki referendum na Litwie należą do najbardziej rygorystycznych wśród 10 państw kandydujących. Najwięcej obaw wzbudzała frekwencja, dlatego siedmiotygodniowa przedreferendalna kampania informacyjna była skierowana w dużej mierze na zachęcanie ludzi do udziału w referendum, a nie tylko na popularyzacji idei Unii.

Poza tym, w celu ułatwienia przekroczenia 50-procentowego progu frekwencji zostały uściślone listy wyborcze. Wykreślono z nich ponad 100 tys. osób — te, które nie mają zameldowania.



„Tak" dla Unii - uważa prezydent Litwy Rolandas Paksas

© AFP

Po raz pierwszy Główna Komisja Wyborcza uznała, że w dniach referendum można będzie przypominać wyborcom o ich obywatelskim prawie wyrażania swej opinii, że nie będzie to uznawane za agitację.

Przez dwa dni w litewskim radiu i telewizji trwał wiec. Politycy, znani działacze, artyści, sportowcy, naukowcy zachęcali ludzi do aktywnego głosowania, przypominali, jak ważne są wyniki referendum dla przyszłości kraju. Do udziału w referendum zachęcała też największa litewska sieć supermarketów. Zorganizowała ona akcję, podczas której, ten, kto pokazał znaczek potwierdzający udział w referendum, mógł za jednego centa kupić pół litra piwa, czekoladę lub opakowanie proszku do prania.

Ta akcja przyczyniła się do zwiększenia frekwencji, wywołała też wiele emocji.

Jedni uważają, że jest to niesmaczny chwyt, demonstrujący, że Litwina można kupić za centa. Inni twierdzą, że w tak decydującej chwili dla państwa, wszystkie prawne chwyty są dozwolone.

Członkostwo kraju w Unii poparły wszystkie liczące się litewskie organizacje polityczne i społeczne, Kościół katolicki, który miedzy innymi wystosował list otwarty do wiernych, wzywając ich do aktywnego udziału w referendum i powiedzenia „tak".

Szczególną aktywnością w kampanii informacyjnej wykazała się młodzież i dzieci, które w sposób otwarty apelowały do rodziców, cioć, wujków, dziadków, by głosowali za członkostwem Litwy w Unii Europejskiej, bo oni chcą być Europejczykami.

Z jednoznacznym poparciem unijnych dążeń opowiedzieli się Polacy.

„Wileńszczyzna na pewno zyska na wejściu kraju do Unii. Nie tylko wzrosną możliwości rozwoju gospodarczego naszego regionu, który pod względem ekonomicznym jest najbardziej zaniedbany, ale wzmocni się też ochrona praw mniejszości narodowych, w tym polskiej, gdyż prawa mniejszości są w Europie bardziej respektowane niż na Litwie. Po zlikwidowaniu granic znajdziemy się z Polską w jednej przestrzeni polityczno-gospodarczej i to też stanowi powód, by głosować za przystąpieniem Litwy do Unii Europejskiej" — powiedział przewodniczący Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, poseł Waldemar Tomaszewski.

Polacy mieszkający na Litwie, którzy zazwyczaj podczas wyborów wykazują się małą aktywnością, tym razem nie zawiedli. W rejonach wileńskim i solecznickim, które w większości zamieszkują Polacy, frekwencja wyniosła ponad 50 proc., a blisko 80 proc. głosujących powiedziało, że chce być w Unii.

Z takiego wyniku jest zadowolony Waldemar Tomaszewski, również w ocenie Posła Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej Artura Płokszto: *„Polacy wykazali dojrzałość polityczną"*. Jego zdaniem z wejściem do Unii skorzystają zarówno Polacy jako rolnicy i jako mniejszość narodowa.

Eurosceptycy na Litwie, którzy są zrzeszeni w nielicznych i mało znaczących organizacjach, wypowiadając się przeciwko Unii, akcentują wzrost cen, podatków i utratę suwerenności kraju. Euroentuzjaści twierdzą, że członkostwo kraju w Unii zapewni Litwie powszechny postęp i dobrobyt.

Aleksandra AKIŃCZO, Wilno

POLSKA

Tydzień po pisemnych maturach szkoły podały wyniki. Według wstępnych obliczeń, egzamin dojrzałości „oblał" co setny zdający. Do egzaminu dojrzałości przystąpiło ponad pół miliona uczniów.

W ubiegłym roku maturę zdało ponad 90 proc. uczniów. Wiele wskazuje na to, że tym razem będzie podobnie. W tym roku obowiązywała stara matura — wypracowanie albo analiza wiersza z polskiego i przedmiot do wyboru.

W 2005r., gdy będą obowiązywały nowe zasady na maturze, nie będzie już obowiązkowej matematyki, bo resort edukacji zmienił stosowne rozporządzenie. W części pisemnej obowiązywać będą język polski i obcy, a także do wyboru m.in. biologia, chemia, fizyka z astronomią, historia, matematyka i wiedza o tańcu.

KIRGISTAN

Z powodu epidemii nietypowego zapalenia płuc SARS w Chinach kolejny kraj Azji Środkowej zawiesił połączenia lotnicze, kolejowe i drogowe ze swym wielkim sąsiadem.

Jak podano w Biszkeku, władze wprowadziły też czasowy zakaz wszelkich wyjazdów turystycznych obywateli Kirgistanu do Chin.

Od 12 maja obowiązuje także decyzja rządu w sprawie zamknięcia wszystkich punktów na granicy z Chinami, zakazu importu towarów z tego kraju oraz wjazdu obywateli Chin na terytorium Kirgistanu.

Wcześniej w związku z obawami dotyczącymi przeniesienia epidemii nietypowego zapalenia płuc z Chin, rząd innego kraju regionu Kazachstanu czasowo zawiesił regularne połączenia z Chinami — lotnicze i kolejowe. Także władze Tadżykistanu zadecydowały o ograniczeniu wyjazdów swych obywateli do Chin.

FRANCJA

Po wstąpieniu nowych członków Unia Europejska zyska, a nie straci - przekonywał w Parlamencie Europejskim w Strasburgu Aleksander Kwaśniewski.

Prezydent zwracał również uwagę na konieczność współpracy Unii Europejskiej ze Stanami Zjednoczonymi, bo bez tego nie będzie możliwe na przykład zwalczanie terroryzmu. Apelował, aby społeczność międzynarodowa nie pozostawiała Iraku bez wsparcia.

RMF/ONET/AD

WATYKAN

Szczere przebaczenie

Msze dziękczynne w 22. rocznicę zamachu na papieża Jana Pawła II są odprawiane we wszystkich kościołach. Kulisy zamachu na życie Ojca Świętego przedstawia nam już kolejne, rozszerzone wydanie albumu Arturo Marii i Gabriela Turowskiego.



© REUTERS

13 maja 1981r. podczas audiencji generalnej na Placu św. Piotra turecki terrorysta zranił papieża w brzuch i prawą rękę. W pierwszym publicznym wystąpieniu po zamachu — w niedzielę 17 maja 1981r. — papież powiedział, że *„szczerze przebaczył zamachowcy"*. W dwa lata później odwiedził Mehmeta Ali Agcę w więzieniu, gdzie terrorysta po trwającym zaledwie miesiąc procesie, odbywał karę dożywotniego pozbawienia wolności.

Watykański dziennik „L'Osservatore Romano" podaje, że motywy działania tureckiego zamachowca nadal są niewyjaśnione. Zdaniem dziennika, zamachu *„nie można i nie wolno uważać za dawno zamknięty i odłożony do archiwum przypadek". „Jan Paweł II, zgodnie z pewną logiką, przeszkadzał, podjęto więc próbę usunięcia go"* — napisał dziennik i podkreślił, że papieża *„nie udało się jednak zmusić do milczenia"*.

Motywów zamachu nie ujawnił także sam zamachowiec. W ostatnim, udzielonym trzy lata temu, wywiadzie dla włoskiej telewizji Agca twierdził, że jego ręką kierowała „jakaś nieznana siła". Potwierdzał w ten sposób pośrednio wersję wydarzeń na Placu św. Piotra, zgodnie z którą zapowiedziane one zostały w ujawnionym niedawno tekście Trzeciej Tajemnicy Fatimskiej. Według wyliczeń profesora Linareza, geofizyka z Madrytu, dokładnie w tym samym czasie, w którym dokonano zamachu na papieża, 86 lat temu Matka Boska objawiła się dzieciom z Fatimy.

Jan Paweł II przypisał swoje ocalenie opiece Matki Bożej Fatimskiej, mówiąc, że 13 maja, w rocznicę pierwszego objawienia w Fatimie, *„czyjaś ręka strzelała, Inna Ręka prowadziła kulę"*. Kulę tę trzy lata temu oprawiono w koronę, którą Jan Paweł II ozdobił figurę Matki Bożej w sanktuarium fatimskim.

Watykan nigdy nie potwierdził jednoznacznie hipotezy, że Trzecia Tajemnica Fatimska odnosi się rzeczywiście do zamachu dokonanego przez Agcę. Równocześnie nie zaprzeczył jednak takiej interpretacji wydarzeń.

WIADOMOŚCI/AD

KONTAKTY

Pozytywna atmosfera

Rosja i NATO będą wymieniać doświadczenia z przeprowadzanych reform wojskowych — poinformował rosyjski minister obrony Siergiej Iwanow. W Moskwie odbyło się posiedzenie Rady Rosja-NATO, w którym uczestniczył sekretarz generalny Sojuszu George Robertson oraz delegaci z państw członkowskich NATO.

Podczas spotkania poruszano konkretne zagadnienia współpracy „dwudziestki" — 19 państw członkowskich NATO i Rosji — w ramach walki z terroryzmem i realnej groźby rozprzestrzenienia broni nuklearnej. Mimo, że generalnie rosyjscy przedstawiciele mówili pozytywnie o współpracy w ramach nowej Rady Rosja-NATO, to jednak przypomnieli po raz kolejny o zaniepokojeniu Moskwy możliwym rozmieszczeniem sił NATO na terenie nowych państw członkowskich Sojuszu, w tym w trzech byłych radzieckich republik bałtyckich. *Rozszerzenie NATO na wschód może prowadzić do zagrożenia bezpieczeństwa Rosji* — uważają politycy w Moskwie.

Rosja od dawna krytykuje państwa, które nie ratyfikowały zmodyfikowanego traktatu o konwencjonalnych siłach zbrojnych w Europie (CFE) z 1990r. — *Oczekujemy od krajów bałtyckich przystąpienia do układu o nierozprzestrzenianiu sił konwencjonalnych w Europie* — powiedział minister obrony Rosji Siergiej Iwanow. Jego zdaniem, pozwoli to uniknąć sytuacji, gdy rozszerzenie NATO będzie traktowane przez Rosję jako źródło zagrożenia jej bezpieczeństwa. — *Wydaje mi się, że kierownictwo Sojuszu podziela nasze stanowisko* — powiedział minister.

Układ CFE, zawarty w 1990r. między NATO i ówczesnym Układem Warszawskim, ogranicza liczbę czołgów, ciężkiej artylerii, bojowych samolotów i śmigłowców na obszarze między Oceanem Atlantyckim a Uralem. Zobowiązania układu przejęły po rozpadzie ZSRR jego sukcesorzy, jednak nie ma wśród nich krajów bałtyckich.

Politycy w Moskwie nie ukrywają, że nie podoba im się przyjęcie do Sojuszu krajów nadbałtyckich, a pogłoski o przeniesieniu do Europy wschodniej części baz amerykańskich odbierają jako krok wymierzony przeciwko Rosji. Z drugiej strony analitycy przekonują, że Sojusz Północnoatlantycki jako zwarta organizacja tak naprawdę już nie istnieje. Według nich, dowodem na to



George Robertson i Władimir Putin

© AFP

były różnice zdań w sprawie wojny w Iraku. Mimo zastrzeżeń Moskwy, atmosfera na posiedzeniu utworzonej przed rokiem Rady Rosja-NATO jest zdecydowanie pozytywna. Oficjalnie zarówno Rosjanie, jak i George Robertson twierdzili, że ich współpraca układa się bardzo dobrze.

WIADOMOŚCI/AD

KOMUNIKAT

Na podstawie uchwały Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 17 kwietnia 2003r. Ambasada RP w Mińsku informuje, że 8 czerwca 2003r. został wyznaczony dniem ogólnokrajowego referendum w sprawie wyrażenia zgody na ratyfikację Traktatu dotyczącego przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej. Jednocześnie zarządzono, że głosowanie zostanie przeprowadzone w dniach **7 i 8 czerwca 2003r.** w godzinach **od 6.00 do 20.00.**

Na terytorium Republiki Białoruś zostaną utworzone trzy obwody głosowania z siedzibami komisji referendalnych jak niżej:

- obwód głosowania z siedzibą komisji w budynku Ambasady RP w Mińsku, ul. Rumiancewa 6, tel. 017/283-23-10, 288-23-13 obejmuje obwody: miński, witebski, mohylewski i homelski;
- obwód głosowania z siedzibą komisji w budynku Konsulatu RP w Brześciu, ul. Kujbyszewa 34, tel. 0162/22-20-71 obejmuje obwód brzeski;
- obwód głosowania z siedzibą komisji w budynku Konsulatu RP w Grodnie, ul. Budionnego 48A, tel. 0152/75-15-95 obejmuje obwód grodzieński;

Udział w referendum mogą wziąć tylko obywatele polscy posiadający ważne paszporty. Na podstawie zgłoszenia wniesionego ustnie, pisemnie, telefonicznie, telegraficznie lub telefaxem do spisu głosujących zostaną dopisani również ci obywatele RP, którzy przebywają za granicą, a na stałe zamieszkują w Polsce.

Zgłoszenia można dokonać najpóźniej do 3 czerwca we właściwej terytorialnie placówce konsularnej.

Zgłoszenie powinno zawierać: a) nazwisko i imiona, b) imię ojca, c) datę urodzenia, d) adres stałego miejsca zamieszkania w kraju, e) numer ewidencyjny PESEL.

Wszelkie informacje pod numerem telefonu 75-15-90 lub 75-15-95

Medialny jarmark

VII Międzynarodowa Wystawa Specjalistyczna „Mass-media na Białorusi”

W dniu białoruskiego święta radia i telewizji 7 maja w Mińsku rozpoczęła się czterodniowa wystawa pt. „Środki masowego przekazu na Białorusi”. Zgromadziła ona ok. 80 różnego rodzaju SMP z Białorusi oraz gości z Rosji, Ukrainy, Kazachstanu i Kipra. Z powodu niebezpieczeństwa SARS, zaproszeni goście z Chin nie dojechali, a ambasada tego państwa przedstawiła swoje stoisko.



Podczas otwarcia wice - premier Władimir Drażyn zaznaczył, że ubiegły rok charakteryzował się dynamicznym wzrostem i wydaniem drukowanych nośników medialnych, nie tylko ogólnokrajowych, ale i regionalnych, oraz zaznaczył wzrastającą popularność elektronicznych mass-mediów.

Zastępca głowy administracji prezydenta, Oleg Proleskowski, powiedział, że nie przypadkowo wystawa odbywa się w dni świąteczne: *„To prawdziwe święto dziennikarskie. Od wyrazu dziennikarz często zależy stabilność w społeczeństwie, dlatego praca dziennikarska jest ważna i znacząca”.*

Ponad 7 tys. osób zwiedziło w tych dniach wystawę, która zaprezentowała szerokie spektrum gazet, czasopism, wydawnictw, drukarni, agencji reklamowych, kolportażowych i wydawniczych, telewizję i radio na *Białorusi.* Na wystawie wśród prasy wydawanej na Grodzieńszczyźnie został zaprezentowany „Głos znad Niemna”. Na stoiskach gazety i materiały informacyjne rozchodziły się jak gorące bułeczki, a liczni zwiedzający obserwowali występy białoruskich artystów, znanych spikerów białoruskiego TV i radia na żywo. Młodzież stała w kolejkach, aby wziąć udział w castingu spikerów telewizji ONT oraz stołecznego TV. Program wystawy także zawierał liczne spotkania dyskusyjne, seminaria, konferencje i konkursy (prezentacje poszczególnych wydań, reklama i zarządzanie w biznesie wydawniczym i in.)

Ile nas?

Według Ministerstwa Informacji RB od 1.04.2003 na Białorusi pracują: 1393 wydań drukowanych, 7 agencji informacyjnych, 56 programów TV (w tym 16 państwowych), 130 programów radiowych, z których 105 — państwowych. Na Białorusi zarejestrowano 135 państwowych wydań, założycielami których są miejscowe komitety wykonawcze (9 obwodowych, 8 miejskich, 118 rejonowych i zjednoczonych gazet). Państwo z budżetu dotuje i wspiera 38 gazet i czasopism. Na tej liście do 1998 roku był i „Głos znad Niemna” jako gazeta mniejszości narodowej, który w ostatnie lata nie otrzymywał żadnej pomocy finansowej od państwa.

Na rynku prasowym Białorusi dwie trzecie wydań są niepaństwowe, większość z których ma charakter reklamowy i rozrywkowy. Do niezależnej prasy nie dotowanej przez państwo, o charakterze społeczno-politycznym można zaliczyć do 50 gazet i czasopism. Nie do porównania i nakłady w tym kierunku: jednorazowy nakład dziennika „Sowieckaja Biełorussija” — ok. 370 tys. egzemplarzy, co więcej niż ogólny nakład wszystkich gazet niezależnych.

Bez patosu

Podczas świąt nikt nie lubi wspominać o problemach. Ale środowisko dziennikarskie i mass-media żyją nie tylko festiwalami.

Parlament RB rozpatrzył w pierwszym czytaniu Ustawę „O połączeniach pocztowych”. Minister Łączności Władimir Gonczarenko poinformował deputowanych, że listonosze dziennie pokonują 140 000 km, a ogólna waga dostarczanej poczty wynosi 2500 ton, natomiast wypłata wiejskiego listonosza wynosi 83 tys. rub. Na pytanie: kiedy taryfy służby łączności będą jednakowe dla państwowych i niepaństwowych gazet — odpowiedział: nigdy, inaczej poczta się rozwali. Podnoszono także kwestie pobierania opłat za kolportaż, który wynosi 70 proc. od kosztu periodyków, a dla wydawców zostaje tylko trzecia (!) część.

Międzynarodowa organizacja praw człowieka “Artikle 19”, przedstawiła raport dotyczący naruszeń wolności słowa na Białorusi luty-kwiecień 2003 roku, w którym zaznacza poważne naruszenie wolności słowa w przygotowanym projekcie wprowadzenia zmian do ustawy „O druku i innych środkach masowego przekazu”. Uważają, że decyzja nr 1 Ministerstwa Informacji RB „O ratyfikacji ustawy o powołaniu Komisji ds. Radiofonii i Telewizji” stworzy szereg problemów. Jeżeli przewodniczącym komisji będzie minister informacji, to komisja w podejmowaniu jakichkolwiek decyzji będzie faktycznie zależna od władz.

„Artikle 19” całkowicie popiera rozpoczętą przez Białoruską Asocjację Dziennikarzy akcję dotyczącą usunięcia artykułów 367,368 i 369 z Kodeksu Głównego, które gwarantują prezydentowi obronę przed krytyką.

„Zgodnie z prawem międzynarodowym, — zaznaczają obrońcy praw człowieka, — *urzędnicy państwowi powinni być przygotowani do surowszej krytyki niż zwykli obywatele.”*

Zdaniem ekspertów “Artikle 19”, artykuły 367,368 i 369 Kodeksu Głównego mają być zmienione. Przedstawiciele organizacji w raporcie odnotowali przypadki prześladowania gazet: ”Miascowy czas”, ”Nowaja gazeta Smorgoni” i “Wieczierni Stolin” oraz dziennikarzy Mikołaja Markiewicza, Pawła Mażejki i Wiktora Iwaszkiewicza.

Tatiana ZALESKA


©T.ZALESKA

DYPLOMACJA

WIZY

W dniach 12 - 13 maja br. odbyła się kolejna runda rozmów polsko — białoruskich poświęcona omówieniu warunków podróży obywateli obu państw po wprowadzeniu 1 lipca br. obowiązku wizowego.

W trakcie rozmów uzgodniono praktycznie cały tekst przyszłej umowy o ruchu osobowym.

Przyszłe regulacje umowne zawierają również zapisy umożliwiające konsulom wydawanie wiz bezpłatnych m.in.:
- osobom w wieku do lat 16 i powyżej 65 roku życia, inwalidom,
- osobom odwiedzającym groby bliskich,
- uczestnikom imprez oświatowych, kulturalnych, naukowo-technicznych i sportowych na szczeblu międzyrządowym i lokalnym,
- wykładowcom, studentom, i nauczycielom uczestniczącym w programach wymiany edukacyjnej,
- członkom organów roboczych euroregionów „Niemen”, „Bug”, „Puszcza Białowieska”,
- osobom podróżujących w sprawach losowych (choroba lub śmierć członka rodziny).

Uzgodniono przyspieszony tryb wydawania wiz dla osób uczestniczących w rozmowach i konsultacjach międzynarodowych i grupach roboczych oraz osobom potrzebującym pilnej pomocy medycznej.

Przewiduje się m.in. wydawanie wiz wielokrotnych z ważnością do jednego roku załogom kolejowym i kierowcom wykonującym międzynarodowe przewozy drogowe.

Osoby występujące o wydanie wiz w celu utrzymania kontaktów z rodzinami na terytorium drugiego państwa będą je uzyskiwały po cenie obniżonej o 50 proc.

Ceny wiz ustalane będą na zasadzie wzajemności. Wiza jednokrotna kosztować będzie 10 euro, wielokrotna — 50 euro.

Celem umożliwienia wcześniejszego uzyskania wiz osobom planującym podróż do drugiego państwa po wprowadzeniu obowiązku wizowego, konsulaty polskie i białoruskie będą wydawały wizy od 1 czerwca br. ważne po 1 lipca br. Urzędy konsularne RP będą szeroko stosowały praktykę wydawania wiz wielokrotnych ważnych 1 rok. **KG RP w Grodnie**

Ceny paliw 15 maja 2003

AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu “Biełnieftiechim”			
795 0,40*	990 0,49*	1130 0,56*	765 0,39*
Stacje kompanii “LUKOIL”			
770	970	1080	760

** cena jest pod ına w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego 15.05.2003

USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2029,00	677,18	65,49	540,46	2338,12

Informacji udzieliła służba SPAS001 tel. 001 СПАС001

SIŁY ZBROJNE

Zagrożenie dla ZBiR-u

Ewentualne rozmieszczenie w Polsce eskadry amerykańskich samolotów będzie krokiem wymierzonym przeciwko Rosji i Białorusi — powiedział agencji Interfax — AWN wysoko postawiony członek rosyjskiego sztabu generalnego.

„Rozmieszczenie na lotnisku Krzesiny amerykańskich samolotów bojowych pozwoli ograniczyć czas lotu do granic Białorusi do 15-20 minut, zaś do obwodów kaliningradzkiego i smoleńskiego do 15-30 minut” — ocenił proszący o anonimowość oficer rosyjskiej armii. *„Jeżeli Pentagon postanowiłby ulokować w Polsce samoloty transportowe, to wówczas można by mówić, że krok ten jest realizowany w ramach jakichś akcji humanitarnych. W danym przypadku należy uznać, że to niesie ze sobą zagrożenie dla Białorusi i Federacji Rosyjskiej”* — dodał.

Według „Gazety Wyborczej”, w Krzesinach pod Poznaniem, gdzie stacjonuje dziś 3. eskadra lotnictwa taktycznego, miałaby od mniej więcej 2006 roku mieścić się baza jednej z eskadr (16 maszyn) wycofywanych z Niemiec.

Dziennik podał, że inicjatorem utworzenia bazy jest Waszyngton, a zgoda, co do takiego kroku zależy od polskiego rządu. Według źródeł „GW”, planiści w Pentagonie rozważają pomysł przerzucenia do Polski co najmniej jeszcze jednej eskadry lotniczej. Wśród wytypowanych lotnisk znalazły się m.in. Mińsk Mazowiecki i Powidz w woj. wielkopolskim. W reakcji na doniesienia dziennika przedstawiciele Pentagonu podkreślali, że informacje o ewentualnym utworzeniu wojskowych baz USA w Polsce są przedwczesne, gdyż sprawa przenoszenia baz do Europy Wschodniej znajduje się dopiero w fazie wstępnych projektów.

PAP/AB

AKTUALNOŚCI

INFLACJA

Według informacji Komitetu ds. Statystyki WNP, największa inflacja wśród państw Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP) w pierwszym kwartale 2003r. została odnotowana na Białorusi, gdzie ceny wzrosły o 8,1 proc. Deflacja nie została odnotowana w żadnym z państw WNP. Największy wzrost cen artykułów spożywczych w pierwszym kwartale br. został odnotowany na Białorusi i w Tadżykistanie — 7,1 proc., a przemysłowych także na Białorusi — 5,6 proc. Ceny usług najszybciej rosły w Tadżykistanie — 26,4 proc. i na Białorusi — 14,1 proc. Na Białorusi taki wzrost cen usług został spowodowany wzrostem opłat za energię o 36,9 proc., gaz o 34,2 proc. i energię cieplną o 20,9 proc.

WYSTAWA

13 maja w Mińsku została otwarta II Międzynarodowa Wystawa Uzbrojenia i Techniki Wojskowej „MILEX — 2003”. W wystawie udział wzięło około 130 organizacji i przedsiębiorstw przemysłu obronnego z Białorusi, Rosji, Ukrainy, Słowacji, Polski, Mołdawii i Armenii. W programie był m.in. pokaz psów z oddziałów zwiadowczych Centrum Kynologicznego Ministerstwa Obrony Białorusi.

W trakcie wystawy przeprowadzono międzynarodową konferencję naukową poświęconą problemom wojskowo-technicznym.

HANDEL

Zagraniczny obrót towarowy Białorusi w pierwszym kwartale br. wyniósł 4,699 mld dolarów, co stanowi 31,9 proc. więcej niż w tym samym okresie ub.r. W tej kwocie mieści się również obrót z krajami WNP, który wyniósł 2,877 mld dolarów, co stanowi 61,2 proc. całego obrotu. Jak podało MSZ Białorusi, wyeksportowano towary na łączną kwotę 2,251 mld dolarów, w tym do państw WNP na kwotę 1,093 mld dolarów. Najwięcej towarów zostało wyeksportowanych do Rosji — na kwotę 922,4 mln dolarów. Do państw spoza WNP - na kwotę 1,157 mld dolarów. Ogólnie eksport wzrósł o 30,4 proc. Import wyniósł 1,48 mld dolarów, czyli 33,3 proc. więcej niż w pierwszym kwartale 2002r. Przy tym największy import został odnotowany z Rosji - 197,1 mld dolarów.

BIALORUS/PAP/AB

WSPÓŁPRACA

Polska w UE - plus dla Białorusi

MSZ Białorusi cieszy się z nowej koncepcji poszerzonej współpracy w ramach UE, jednak obawia się strat gospodarczych, które mogą powstać po poszerzeniu organizacji. Jak poinformowało MSZ Białorusi, Mińsk zaproponował Brukseli zmniejszenie możliwych strat.

Wbrew akceptacji przez oficjalne władze koncepcji współpracy z sąsiadami Unii, są one zaniepokojone możliwością powstania barier i ograniczeń w handlu z nowymi członkami UE. Z prognozy MSZ Białorusi wynika, że po poszerzeniu UE, obroty handlowe Białorusi z Europą wzrosną o 1,6 razy. O około 60 mln dolarów spadnie wartość dostaw na europejskie rynki soli potasowych, włókien sztucznych i tekstyliów z Białorusi.

Jak oświadczył rzecznik prasowy MSZ Andrzej Sawinych, poszerzenie Unii na Wschód oznacza dla Białorusi zarówno korzyści jak i kłopoty. *„Plusem będzie to, że spadną stawki celne. Minusem będzie wprowadzenie ostrzejszego systemu handlu”* — uważa.

Wiceminister spraw zagranicznych Białorusi Aleksander Syczow oświadczył na konferencji w Wilnie, że Bruksela powinna zrekompensować nowym sąsiadom skutki swojego poszerzenia. Jego zdaniem, UE powinna stopniowo likwidować cła importowe i zaprzestać działania antydampingowe. Poza tym, zdaniem Syczowa, Unia powinna uznać białoruską gospodarkę za rynkową, wspierać starania Mińska o wstąpienie do Światowej Organizacji Handlu i pomóc w przyciągnięciu na Białoruś zagranicznych inwestycji.

Przedstawiciele białoruskiej opozycji są za wejściem Polski do Unii Europejskiej. Nawet wynikające z tego faktu wprowadzenie wiz dla obywateli Białorusi będzie mieć, ich zdaniem, pozytywne skutki.

Były premier rządu Michaił Czyhir w czasie sprawowania władzy w połowie lat 90. postawił sobie, jak powiedział, za cel członkostwo Białorusi w UE. Dlatego uważa, że wejście Polski do tej organizacji w żadnym wypadku nie pogorszy stosunków między Warszawą a Mińskiem.

Szef Zjednoczonej Partii Obywatelskiej Anatol Lebiedźko przypomniał, że jego ugrupowanie jest za wejściem Białorusi do struktur europejskich, a zatem zbliżenie się granic Unii do granic Białorusi oceniać można wyłącznie pozytywnie. *„Mamy w tym wspólny interes. Polska mogłaby być lokomotywą, która pociągnie Białoruś do zjednoczonej Europy — na jej gospodarcze, polityczne i humanitarne przestrzenie. To plus dla nas. Z kolei Polska nie chciałaby mieć u swoich granic Rosji. W tym kontekście “europejska Białoruś” to plus dla Warszawy”* — powiedział.

Aleksander BEZZUBOW/SVABODA

Autorytet moralny

...mamy wdzięczną czułość długiem pamięci tego szanownego Polaka

Na Białorusi odbyło się wyjątkowe, wręcz historyczne, wydarzenie. 10 maja Społecznej Szkole Polskiej w Baranowiczach nadano imię słynnego polskiego posła nowogródzkiego Tadeusza Rejtana oraz poświęcono sztandar, a także nadano imię Władysława Klimka bibliotece Domu Polskiego.

Swoją obecnością uroczystość zaszczycili: Tadeusz Pawlak, Ambasador RP na Białorusi, wraz z małżonką, Romuald Kunat, Konsul Generalny RP w Brześciu, wraz z małżonką, Andrzej Kucharczuk, konsul w Konsulacie RP w Brześciu, Włodzimierz Stachanow, przewodniczący Miejskiej Rady Deputowanych w Baranowiczach, Tatiana Żutko, kierownik Działu Informacji w Baranowiczach, Józef Górny, Dyrektor Generalny NIK-u, Igor Stasiewicz, kurator Działu Oświaty w Baranowiczach, Jerzy Sokół, przewodniczący Komisji Rady Miasta ds. Oświaty, delegacja ZG ZPB na czele z prezesem dr. Tadeuszem Kruczkowskim, Paweł Zając, dyrektor Poszerzonej Drukarni w Baranowiczach, a także: Jacek Grabiński, dyrektor Oddziału St. „Wspólnota Polska" w Siedlcach, wraz z małżonką, delegacja z Gorzowa Wielkopolskiego na czele ze Zdzisławem Czubakowskim, prezes Oddziału St. „Wspólnota Polska" Oddział w Gorzowie Wielkopolskim, Konrad Rytel, starosta powiatu wołomińskiego, Edward Kospath-Pawłowski, zastępca rektora Akademii Podlaskiej, delegacja z Siedlec na czele z Anną Świętochowską, wicedyrektor Szkoły Podstawowej nr 10 im. Księżnej Ogińskiej w Siedlcach, Elżbieta Knop, dyrektor Społecznej Szkoły Podstawowej w Siedlcach, delegacja z Warszawy na czele z Marianną Szybką, dyrektor Społecznej Szkoły Podstawowej im. Cecylii Plater, Dorota Dukwicz, historyk z Instytutu Historii PAN, Andrzej Nizielski, dyrektor zespołu szkół STO, sponsorzy: Józef Zawadzki, właściciel firmy „Superbet" z Warszawy, Kazimierz Gugałka, właściciel ośrodka wypoczynkowego w Siedlcach, Tadeusz Markiewicz, właściciel drukarni w Warszawie oraz inni.



Symboliczne wbijanie gwoździ do sztandaru przez ambasadora Tadeusza Pawlaka

W sali wypełnionej po brzegi odbyła się konferencja naukowa, podczas której referenci z Polski, Zdzisława Świętochowska oraz Dorota Dukwicz, przybliżyli zebranym postać Tadeusza Rejtana (czytaj str. 9).

- *Dlaczego Tadeusz Rejtan?* — zapytałem dyrektor Szkoły Społecznej w Baranowiczach, Elżbietę Dołęgę-Wrzosek.

- *Jest to wyjątkowa postać, która jest związana z naszą ziemią, a czyn go ma służyć za przykład naszej młodzieży. Uczy nas tego, że można być nieprzekupnym wśród skorumpowanych, odważnym wśród zastraszonych, bezkompromisowym wśród uległych, uczciwym aż do końca, do beznadziejnego końca. I uczy też, że w sytuacjach, gdy wszystko już jest stracone, do uratowania pozostaje jeszcze honor* — powiedziała dyrektor.

Przez naukę ku polskości

Obecnie do szkoły uczęszcza 580 uczniów, działa tzw. wieczorówka, gdzie inteligencja baranowicka pobiera naukę języka polskiego i historii. Dany ośrodek polskiej oświaty ma wspaniałą renomę nie tylko w kraju, lecz i poza jego granicami. Świadectwem tego mogą służyć wyniki w nauce i zdolności uczniów — występ młodzieży szkolnej, która z wielkim artyzmem przedstawiła inscenizację na podstawie poezji Adama Mickiewicza i Ignacego Krasickiego. Słowa uznania należą się chórowi „Dlaczego" oraz kółku teatralnemu „Szalony" pod kier. Marii Kruk.



Poświęcenie sztandaru



Msza św. w kościele Podwyższenia Świętego Krzyża

Pod adresem dyrektor Elżbiety Dołęgi-Wrzosek padło wiele słów uznania, życzenia sypały się od znajomych i przyjaciół, rodziców i młodzieży, którzy życzyli jej dobrego zdrowia i dalszych sukcesów. Dyrektor nie ma na co narzekać, jak mówi sama. Klasy są dobrze wyposażone, są materiały dydaktyczne, kontakty z Macierzą, a przede wszystkim zgrany zespół pedagogiczny. Praca liczy się przede wszystkim. Ta drobna kobieta, zawsze z uśmiechem na twarzy, oddaje swe serce uczniom, którzy garną się do niej, jak do matki. Szkoła dobrze prosperuje i może służyć przykładem.

W drewnianym kościele Podwyższenia Świętego Krzyża, wybudowanym w 1923r., została odprawiona msza św., którą celebrował ksiądz Tadeusz Wołos. Wierni oraz goście mieli zaszczyt uczestniczyć w poświęceniu sztandaru i tablicy Władysława Klimka (fundatorzy K. Kukorowski i Z. Czubakowski).

Władysław KLIMEK
(1927-2000)

We wspomnieniach współpracowników, przyjaciół i bliskich był przede wszystkim człowiekiem czynu i wielkim społecznikiem, który całe swoje życie poświęcił służbie innym. Nie lubił być eksponowany. Pełen pokory działał w cieniu, zajmując się wieloma dziedzinami. Pochodził z Baranowicz. Nigdy nie zapomniał o swoim mieście rodzinnym. Przez wiele lat wspierał Dom Polski. Dzięki niemu ośrodek kultury polskiej i szkoła społeczna mają unikatową bibliotekę.

Odblask historii

W drugim dniu konferencji odbyła się wycieczka do miejsc związanych z życiem Tadeusza Rejtana. 30 km od Baranowicz traktem na południowy wschód poprzez Lachowicze i dobra Floriana Pochwica znajduje się Hruszówka. Jest pozostałością majątku rodziny Rejtanów. Z dawnej świetności Hruszówki pozostało niewiele — ruiny drewnianego dworku pośród gęstwiny w miejscach okien. Do wnętrza wiodą murowane schodki nakruszone zębem czasu i od lat pozbawione balustradek z poręczą. Pokoje są przestronne i nawet dziś, po latach dewastacji, wywierają na zwiedzających spore wrażenie. Czyjeś ręce porozbierały piece kaflowe.

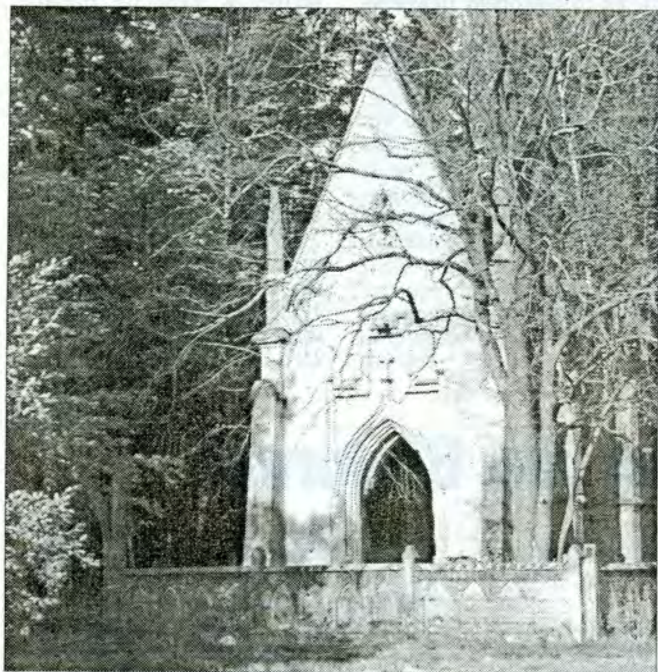
Na suficie i w niektórych pokojach zachowały się freski. Nieopodal dworku, na skraju lasu, stoi wzniesiona dla Tadeusza Rejtana kapliczka. Niestety jest bardzo zdewastowana. Ludzie potrafią być okrutni. Często przyjeżdżają tu uczniowie, harcerze ze SSP z Baranowicz. Uczniowie ze szkoły średniej z Lachowicz, aby nie zapominać o tym miejscu zapalają znicze i składają kwiaty, co również uczynili uczestnicy konferencji. Kilka lat temu baranowicki oddział ZPB wzniósł pomnik przy kaplicy posłowi nowogródzkiemu, napis który głosi — **Tadeusz Rejtan, syn tej ziemi, urodził się 20.08.1742r. w Hruszówce i tu zmarł 08.08.1780r. jako poseł nowogródzki na sejm warszawski. W 1773 roku protestował przeciwko zatwierdzeniu pierwszego rozbioru Rzeczypospolitej Polskiej. Prześladowany za ten czyn, nieszczęście Ojczyzny przypłacił zdrowiem, a potem życiem. Był wzorem patriotyzmu dla wielu pokoleń Polaków. Cześć jego pamięci.**

„Przywróć nam Panie, staroświeckich ludzi
Z krzemienną piersią i duszą stalową
Niechaj ich z trumny Twój rozkaz obudzi
Niech w oczy spojrzą, niech przemówią słowa
Abyśmy mogli choć raz, choć z daleka
Zobaczyć w życiu wielkiego człowieka..."

(Takim mottem z wiersza Syrokomli opatrzył niedawno wydany szkic o Rejtanie historyk Leszek Mazan.)

Cieszy fakt, że Społeczna Szkoła Polska w Baranowiczach zapoczątkowała na Białorusi zapomnianą tradycję szkolnictwa polskiego. Na dzień dzisiejszy szkoła i Dom Polski są swoistym monolitem polskości w naszym kraju. W dużej mierze jest to zasługa dyrektor Elżbiety Dołęgi-Wrzosek i prezes Teresy Sieliwończyk.

Andrzej DUBIKOWSKI



Kaplica, gdzie był pochowany Tadeusz Rejtan



Z byłej świetności dworku w Hruszówce



Szanowna Pani
Elżbieta Dołęga — Wrzosek
Dyrektor
Polskiej Szkoły Społecznej
w Baranowiczach

Szanowna Pani Dyrektor,

Z radością przyjąłem informację o organizowanej w Domu Polskim w Baranowiczach I Międzynarodowej Konferencji Naukowej poświęconej postaci Tadeusza Rejtana i nadaniu Jego imienia Społecznej Szkole Polskiej.

Niech mi wolno będzie z tej okazji złożyć Państwu serdeczne gratulacje oraz wyrazy uznania dla pełnej zaangażowania pracy, której celem jest szerzenie oświaty i kultury polskiej oraz podtrzymywanie tradycji i mowy przodków.

Za wielce budujący uważam fakt nadania Polskiej Szkole Społecznej imienia Tadeusza Rejtana - słynnego Polaka, syna ziemi nowogródzkiej, polityka i działacza społecznego, patrioty ściśle związanego z dziejami Polski; bowiem sięganie do korzeni polskich jest najlepszą, żywą lekcją historii dla współczesnego pokolenia Kresowiaków.

Z całego serca życzę Pani Dyrektor i wszystkim pracownikom Szkoły dalszych sukcesów i wytrwałości w trudnej drodze kształcenia nowych pokoleń oraz zadowolenia z pracy zawodowej.

Organizatorom i uczestnikom konferencji życzę niezapomnianych przeżyć podczas obchodów uroczystości. Wszystkich obecnych serdecznie pozdrawiam i pozostaję z nadzieją dalszych spotkań.

Łączę serdeczne pozdrowienia

PREZES
Stowarzyszenia "Wspólnota Polska"
Prof. Andrzej Stelmachowski

Społeczna Szkoła Polska
im. Tadeusza Rejtana
w Baranowiczach

Nadanie szkole imienia oraz poświęcenie sztandaru jest aktem uroczystym i historycznym w jej dziejach. Z tej okazji składamy Dyrekcji, Nauczycielom, Uczniom oraz wszystkim Przyjaciołom Szkoły serdeczne gratulacje.

Proszę przyjąć wyrazy szacunku i uznania za codzienny trud i pasję w kształceniu i wychowywaniu młodego pokolenia, w kreowaniu osobowości i wrażliwości Waszych wychowanków poprzez podtrzymywanie polskich tradycji. Niechaj Tadeusz Rejtan, patron szkoły, będzie dla nich wzorem polskiego patrioty.

Wszystkim Pracownikom Szkoły oraz jej Przyjaciołom życzymy dalszych sukcesów w realizacji planów i zamierzeń, satysfakcji z pracy i wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Dyrektor i Pracownicy
Wojewódzkiego Ośrodka Metodycznego
w Gorzowie Wielkopolskim

Gorzów Wielkopolski 10 maja 2003r.

Nie zmarnować szansy

Rozmowa z Bogusławem Szymańskim, dyrektorem Biura Uznawalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej

Po raz kolejny jest Pan przewodniczącym Komisji Rekrutacyjnej na studia wyższe do Polski, jak wyglądała sytuacja w tym roku?

- Na głębszą analizę wyników przyjdzie jeszcze czas, ale wydaje się, że poziom wiedzy języka polskiego cały czas wzrasta nie tylko w Grodnie czy Wołkowysku, gdzie są szkoły polskie, ale także w innych miejscowościach. Natomiast zaobserwowaliśmy dość duże zróżnicowanie poziomu wiedzy z poszczególnych przedmiotów. Trzeba podkreślić, że dobre wyniki osiągnęli uczniowie z tak zwanych „nie polskich szkół", nazwijmy to szkół normalnych, ale z poszerzonym programem nauczania czy szkół z klasami specjalistycznymi. Dla ilustracji powiem, że z sześciu osób, które miały bardzo dobre wyniki pisemne i nie musiały zdawać egzaminu ustnego, pięć osób to osoby nie ze szkół polskich.



Bogusław Szymański

Czy w związku z przystąpieniem Polski do UE rekrutacja na studia wyższe do Polski ulegnie zmianom?

- Trudno mi jest w tej chwili powiedzieć, jakie będą zasady przyjęć w następnych latach, ale to nie będzie bezpośrednio związane z przystąpieniem Polski do UE, tylko być może z upowszechnieniem innych systemów stypendialnych, mianowicie takich stypendiów, które byłyby wypłacane tutaj na miejscu. W tym roku przemawiałem już do osób uczestniczących w egzaminach i ich rodziców, podkreślałem, że stypendiów ufundowanych przez Fundację "Semper Polonia" dla osób, które dostaną się na studia na Białorusi oraz przejdą przez test podstawowy z języka polskiego, będzie sporo.

Wskazówki przyszłym kandydatom na studia do Polski.

- Wskazówki są ciągle te same, że aż wręcz banalne: trzeba dobrze się uczyć i dobrze się przygotowywać. Wydaje mi się, że te testy nie były ani łatwe, ani trudne, średnie wyważone, aby dokonać pewnego zróżnicowania kandydatów i w jakiś sposób zmierzyć ich wiedzę.

Byłem nieprzyjemnie zaskoczony wynikami sporej grupy z matematyki, która ze 100 możliwych dostała kilka-kilkanaście punktów, a które chciałyby studiować np. zarządzanie i marketing czy inne kierunki ekonomiczne. To świadczy o kompletnym braku rozeznania co do własnej możliwości.

Dla tych, którzy się dostali, życzę, żeby wykorzystali tę szansę, jaka się przed nimi otwiera, żeby jej nie zmarnowali. Studia to jest piękny okres w życiu, ale czyhają na nich pewne pokusy. Nie chodzi o to, aby odmawiać sobie przyjemności, ale żeby czas właściwie wykorzystać. A dla tych, którzy w przyszłym roku będą zdawać, a także dla tych, którym nie powiodło się w tym roku, żeby i oni ten czas właściwie wykorzystali, przygotowali się i żeby nie było takich rozczarowań, jakie niektórzy przeżyli podczas tegorocznych egzaminów.

Dziękuję za rozmowę

Irena KULIKOWSKA



***Niektóre osoby uczęszczały od razu do kilku szkół. Np. będąc uczniami Polskiej Szkoły uczyły się także w Liceum PMS lub Szkole Społecznej przy ZPB.**

SONDA

Egzaminy to zawsze stresująca sytuacja, dużo emocji i wrażeń. Co mówią uczniowie od razu po rozmowie kwalifikacyjnej i napisaniu testów w Grodnie?

Weronika ROMAŃCZUK,
Sopoćkinie, kierunek filologia polska:



- Moim marzeniem było dostanie się na studia polonistyczne do Polski. Zawsze marzyłam o tym, żeby kultywować polską kulturę, tradycje. Na egzaminach było różnie: radość, łzy, zdenerwowanie i, oczywiście, nadzieja, niezłomna nadzieja na to, że wszystko się uda. Testy w zasadzie nie były trudne. A komisja kwalifikacyjna była bardzo życzliwa.



Nadzieja TARASIEWICZ,
Wołkowysk, kierunek farmacja:

- Ogromnie się cieszę, że uczniowie szkół polskich nie musieli pisać testu podstawowego z polskiego. Na moim pierwszym teście, a była to chemia, miałam tremę, ale już na biologii opanowałam emocje i byłam zupełnie spokojna. Chemia, prawdę mówiąc, była dla mnie trochę za trudna, ale biologię napisałam dobrze. Na egzaminach wstępnych wszyscy byli bardzo mili i uśmiechnięci.

Paweł MAKSYMOWICZ,
Polska Szkoła Nr 36 w Grodnie oraz Szkoła Społeczna przy ZPB, kierunek historia:



- Nie spodziewałem się, że test humanistyczny będzie na tak wysokim poziomie. Najwięcej trudności sprawiło mi napisanie rozprawki oraz interpretacji wiersza. Na rozmowie kwalifikacyjnej przyjęto mnie bardzo życzliwie. Komisja zadawała pytania dotyczące braków w testach. W moim przypadku było pytanie o to, kto był założycielem Wersalu. Ze zdenerwowania zapomniałem imię Ludwika XIV, pamiętałem tylko że był XIV w dynastii! Ale w ogóle pytania nie były trudne, trzeba było tylko się zastanowić.

Maksym SAKACZ,
Polska Szkoła Nr 36 w Grodnie, kierunek zarządzanie i marketing:

- Na egzaminie ustnym zadano mi kilka pytań z matematyki i informatyki. Jeśli chodzi o jakieś rewelacje, to zupełnie nie oczekiwałem, że zdając na kierunek ekonomiczny mogą mnie zapytać o coś z informatyki. Poproszono mnie opowiedzieć o tym, jakie programy operacyjne znam i co mogę za ich pomocą zrobić. Mówiąc o testach, to nie wydawały mi się trudne, bo myślę, że z większością sobie poradziłem.

Anna TRUSKOLAWSKA,
Szkoła Społeczna przy ZPB, kierunek historia:

- Od dawna moim marzeniem są studia w Polsce. Języka polskiego zaczęłam się uczyć w szkole nr 25, a przez ostatnie 4 lata uczyłam się w liceum przy ZPB. Moje pierwsze poważne egzaminy to właśnie egzaminy wstępne do Polski, a to, jak zawsze bywa, na długo zostaje w pamięci. Dzięki nauczycielom, którzy mnie uczyli, test podstawowy i humanistyczny z historii okazały się nie bardzo trudne. Chcę serdecznie podziękować Anżelice Orechwo, Janowi Mikołajczykowi i Ewie Andrzejewskiej.

Agnieszka KRZYSZTOFOWICZ,
fot. Sergiusz JUCHNIEWICZ

ZABŁOĆ

W niedzielę 4 maja w Zabłociu obchodzono wielkie święta wszystkich Polaków — 2 maja- Święto Polonii i Polaków za Granicą, Dzień Konstytucji 3 Maja, Dzień Matki oraz spotkanie wielkanocne. Te spotkania są co raz liczniejsze. Tym razem byli obecni goście z Radunia, kombatanci AK i wojska Polskiego, studenci, uczniowie szkół średnich, wychowankowie przedszkola, mieszkańcy Zabłocia i okolic. Podczas koncertu wystąpiły zespoły „Katowickie Gwiazdki", „Stokrotki", „Fest", „Dzwoneczki". W pierwszej części zabrzmiał hymn „My chcemy Boga", „Wesoły nam dziś dzień nastał", „Otrzyjcie łzy płaczące", recytowano wiersze o Zmartwychwstaniu Pańskim. Drugą część spotkania rozpoczął „Mazurek Dąbrowskiego". Referat o wydarzeniu 3 Maja 1791 roku wygłosiła Regina Czapla. Przedstawiono piosenki i wiersze o tematyce patriotycznej tamtego okresu.

Z okazji obchodów Dnia Matki wszystkim obecnym matkom życzenia złożyła Ola Mikłaszewicz. Śpiewano piosenki: „Serdeczna matko", „O, pełna skarbów" oraz inne przeplatane recytacją pięknych wierszy.

Uczestnicy tego spotkania mieli podniosły nastrój. Na pewno każdy zabrał ze sobą honor za Polaków.

Jestem wdzięczny tym Polakom, którzy krzewią swoje narodowe dziedzictwo. **Piotr KUZMICZ**

RADUN

Udana uroczystość

27 kwietnia w Domu Kultury w Raduniu odbyła się impreza wielkanocna, na którą przybyła 5-osobowa grupa gości z Polski na czele ze Stanisławem Kubińcem i Urszulą Radek. W uroczystości udział wzięli: Antonina Mukłanowicz, prezes Oddziału ZPB w Werenowie, oraz wiceprezes Jan Kachocki, ks. Jan Pieciun z parafii w Ossowie, diakon Paweł Sałabuda, wikary Witalij Nosal oraz ksiądz z Włoch. Obecni byli także Wasilij Stiepuro, przewodniczący Rejonowego Komitetu Wykonawczego, oraz Mieczysław Ulaszko, wiceprzewodniczący Rejonowego Komitetu Wykonawczego.

Mimo niesprzyjającej w tym dniu pogody, sala na 300 miejsc była wypełniona po brzegi. Licznie zgromadzeni członkowie oddziału ZPB oraz zaproszeni goście mogli podziwiać kunszt artystyczny zespołu dziecięcego „Raduńskie Gwiazdki"



oraz zespołu „Przyjaciółka", które zaprezentowały wspaniały program świąteczny. Wszyscy widzowie zostali zachwyceni udanym koncertem, który trwał ponad 2 godz. Wasilij Stiepuro w swoim przemówieniu podziękował za tak wspaniałą uroczystość. Goście z Polski również dziękowali, mówiąc, że nie oczekiwali takiego występu. Imprezę zakończono biesiadowaniem przy gościnnym stole, za którym wspólnie śpiewano polskie piosenki.

Impreza wielkanocna w Raduniu stała się również swego rodzaju pojednaniem świąt prawosławnego i katolickiego, uszanowaniem innej wiary, ponieważ na uroczystości obecni byli wyznawcy prawosławia.

Ta impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem zarówno wśród dzieci, młodzieży, jak również osób dorosłych.

Halina ŻEGZDRYŃ,
Maria GIEŁAŻYŃ/IK

LIDA

W Domu Polskim w Lidzie 11 maja gościły dzieci ze szkoły muzycznej nr 4 z Lidy. Po raz pierwszy na sali Domu Polskiego wystąpił chór chłopców pod kierownictwem L. Pierowskiej, który zaśpiewał piosenki polskie. Bardzo przyjemnie było widzieć na scenie młodzież, która zaprezentowała swoje umiejętności artystyczne. Najmłodszą uczestniczką koncertu była Jana Miakszyło, której akompaniowała jej mama. Bardzo ważne jest, aby język polski był przekazywany następnym pokoleniom. Przed słuchaczami wystąpiły dziewczyny z grupy wokalnej: A. Borowicka, Prokopczuk — pod kierownictwem H. Lapuć, T. Sałkowskiej.

Dziękujemy bardzo za wspaniały występ dzieci, który napełnił nasze serca wiosennym nastrojem, miłością i dobrocią.

Życzymy młodym artystom sukcesów na scenie oraz powodzenia w nauce, a kierownikom dobrych i zdolnych uczniów.

Julia KOREJBO

Egzaminy 2003. Obwód grodzieński

Kierunek	*zdający*	*zakwalifikowani*
Ekonomia	**11**	**3**
Elektrotechnika i telekomunikacja	**1**	**1**
Elektrotechnika	**1**	**1**
Farmacja	**8**	**2**
Filologia Polska	**25**	**10**
Finanse i bankowość	**4**	**2**
Historia	**10**	**4**
Historia Sztuki	**1**	**1**
Informatyka	**3**	**1**
Mechanika i budowa maszyn	**1**	**1**
Oceanotechnika	**1**	**1**

Wyrazy szczerego współczucia **Danucie KUC** z powodu śmierci



śp. OJCA

składa Zarząd Oddziału ZPB i pracownicy Domu Polskiego w Szczuczynie

Wyrazy szczerego żalu i współczucia Sybiraczce **Jadwidze FALEJCZYK** i całej Jej rodzinie. Słowa pociechy, sił do zniesienia bólu, który ogarnął z powodu śmierci Sybiraka, żołnierza AK, troskliwego męża i ojca



śp. Jana FALEJCZYKA

składają koleżanki i koledzy ze Stowarzyszenia Sybiraków Oddział w Grodnie

Wyrazy szczerego żalu i współczucia **Janinie ORŁOWICZ** i jej rodzinie z powodu nagłej śmierci męża



śp. Wiktora ORŁOWICZA

składa Zarząd Oddziału ZPB w Smorgoniach

Wyrazy żalu i współczucia rodzinie i bliskim z powodu śmierci kombatanta II wojny światowej



śp. Aleksandra CZERNIAKA

składa Zarząd Oddziału ZPB w Zabłociu

Poniedziałek

19 maja

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 Доброе утро, Беларусь!
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10.00 Планета АРТ.
10.30 Клип-обойма.
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.20 Панорама: события недели.
13.10 Телебарометр.
13.25 Приключенческий фильм режиссера Л.Мартынюка „Паруса моего детства"
14.40 „Весенняя сказка". Мультфильм.
15.00 Новости.
15.15 „Не зевай!" Телеканал для детей.
15.45 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
16.10 Мультиклуб.
17.00 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.15 „Семь футов под килем". Видеофильм АТН.
18.35 Из достоверных источников.
18.50 Л. де Фюнес в комедии „Крылышко или ножка"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Художественная гимнастика. Чемпионат Беларуси.
23.45 Ночной разговор.

ОНТ

В программе возможны изменения!
8.00 Наши новости.
8.05 Мультфильм.
8.15 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.00 Наши новости.
9.05 Контуры.
9.45 Криминальная драма „Грабеж".
11.30 Следствие ведет Колобков до 11.50.
* * *
15.15 Джон Гилвуд в приключениях по мотивам сказок Оскара Уальда. „Кентервильское привидение".
16.55 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Человек и закон.
18.55 Жди меня.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 Ток-шоу „Выбор".
21.45 Премьера. Евгений Матвеев и Александр Пороховщиков в многосерийном фильме „Под Полярной звездой". 1-я серия.
22.45 ОНТ представляет. Профессиональный бокс: „7 дней-7 боев".
23.05 Наши новости.
23.20 „Фабрика звезд-2".
23.40 Теория невероятности. „Живая вода". Фильм 2-й до 0.10.

РТР

07.45 Том Круз и Вэл Килмер в фильме „Топ Ган (Лучший стрелок)"
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Евгений Миронов, Владимир Машков, Лидия Вележева, Инна Чурикова, Олег Басилашвили, Владимир Ильин и Александр Лазарев-мл. в телесериале „Идиот".
20.55 Премьера. Сергей Варчук, Борис Щербаков, Ирина Лачина, Александр Лазарев-ст., Елена Коренева и Эдуард Марцевич в телесериале „Люди и тени-2".
22.00 Ток-шоу „Вести +".
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Джеймс Руссо и Айс-Ти в боевике „Вызов"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Намедни" с Леонидом Парфёновым.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Куда пойти учиться?" Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Ирина Понаровская. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
17.10 „Внимание: розыск!" „Доводы защиты".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Сергей Баталов и Сергей Никоненко в сериале „Ребята из нашего города". 5-я серия.
19.45 Анатолий Лобоцкий и Игорь Ливанов в детективе „На углу, у Патриарших-3". 5-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 К 300-летию Санкт-Петербурга. Проект Л.Парфенова „Российская империя: Николай-I".
23.30 Сегодня.

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 «Вечный зов». Худ. фильм.15,16 серии
11.15 Кино для дома
11.45 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.15 Перерыв
17.00 «Тристан и Изольда – забытое предание». Анимационный сериал.
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Это классно!» Художественный сериал.
19.00 «Крис Колорадо». Анимационный фильм.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Ну, погоди!». Мультфильм.
21.20 Время спорта.
21.45 Новости.
22.00 «Приведение». Художественный фильм. Самый кассовый фильм 1990 года представляет собой великолепную смесь фантазии, триллера и любовной драмы. Молодой банковский служащий (Суэйзи) убит, и когда он узнает (уже будучи приведением), что убит он был не случайно, а с определенной целью, то пытается предупредить свою любимую (Мур), что она тоже в опасностью Помогает ему в этом негритянка-экстрасенс.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Kocie bajki
09:55 Budzik
10:20 film dla dzieci
10:35 Przed Eurowizją
10:55 Miliard w rozumie
11:20 Rok w ogrodzie
11:50 Gotowanie na ekranie
12:10 ZUS radzi
12:25 Transmisja ze spotkania papieża Jana Pawła II z Polakami
13:25 Wiadomości
13:35 Agrobiznes
13:45 Plebania; serial
14:15 Sąsiedzi; serial
14:40 Czarodziejki; serial
15:25 Ach te okienka
15:40 Jak zdobyć unijne pieniądze
16:00 Wiadomości
16:10 Bądź i rządź
16:35 Rewizja nadzwyczajna
17:00 Rower Błażeja
17:20 Przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Magazyn olimpijski
19:40 Wrzuć Jedynkę
19:50 Polska w Europie
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Miej oczy szeroko otwarte
22:15 Jedynka w Europie
22:25 Sensacje XX wieku
23:15 Szept prowincjonalny
23:40 Przed Opolem
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:30 Rozmowy na nowy wiek
01:00 Jan Zachwatowicz

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Podróże kulinarne
11:50 Święta wojna; serial
12:15 Wielkie romanse dwudziestego wieku
12:40 Sukces; serial
13:35 Szukać szczęścia
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Co nam w duszy gra
15:35 To twoja droga
16:00 Zielona szkoła
17:00 Panorama
17:25 Film dla niesłyszących
18:20 Polska bez fikcji
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Va banque; teleturniej
20:30 Znaki czasu
21:00 Śpiewające Fortepiany
21:55 Kochaj mnie; telenowela dok.
22:25 997-magazyn kryminalny
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Bandyta; dramat
01:10 Bandycki Petersburg; serial
01:55 Słowa i znaki

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:10 Bajeczki Jedyneczki
10:15 Kuchnia wróżki
10:30 Moje życie pod psem; serial
11:00 Panorama
11:05 Ścieżki z raju
11:25 Czym jest ...
11:50 Parnas Literacki
12:00 Panorama
12:05 Ojczyzna-polszczyzna
12:25 Transmisja ze spotkania papieża Jana Pawła II
13:25 Wiadomości
13:35 Janosik; serial
14:20 Chłopi; serial
15:15 Kochaj mnie; telenowela
15:40 Z kapitańskiego salonu
16:00 Wiadomości
16:10 Piosenki Władysława Szpilmana
17:00 Klan; telenowela
17:25 W cieniu K2
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Bajeczki Jedyneczki
18:45 Kuchnia wróżki
19:00 Tęczowa bajeczka
19:10 Moje życie pod psem; serial
19:35 Rozmowy na nowy wiek
20:00 Wspólne korzeniw-wspólna przyszłość
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Klan; telenowela
21:35 Chłopi; serial
22:30 Sportowy tydzień
23:00 Kochaj mnie; telenowela dok.
23:25 Sprawa dla reportera
00:00 Panorama
00:25 W cieniu K2
00:55 Pegaz
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Kurs dnia
01:45 997-magazyn kryminalny
02:15 Kasztaniaki
02:30 Wiadomości
03:10 Klan; telenowela
03:35 Chłopi; serial
04:30 Sportowy tydzień
05:00 Sprawa dla reportera
05:30 Kochaj mnie; telenowela
05:55 997-magazyn kryminalny
06:25 Młyn
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Beyblade
08:25 Interwencja
08:55 Szkoła przetrwania - serial
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 Zerwane więzi
11:45 Rosyjska ruletka
12:45 Szkoła przetrwania – serial
13:45 Luz Maria – serial
14:45 Twój lekarz
15:00 Wystarczy chcieć
15:15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15:45 Beyblade
16:10 13. posterunek - serial kom. Polska
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:15 Rosyjska ruletka
21 15 9 niezwykłych tygodni
22:10 Samo życie – serial
22:30 Studio Lotto
22:55 Sposób na blondynkę - komedia
01:15 Biznes informacje
01:40 Graffiti
01:55 Bumerang
02:30 Kuba Wojewódzki
03:40 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Złota ósemka - serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Święta i uroczystości na świecie
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Kawalerk – serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier Polska
11:40 Prognoza pogody Polska
11:45 Sprawa na dziś – telenowela
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier Polska
12:40 Prognoza pogody Polska
12:45 Młodzież kontra
13:30 Kurier Polska
13:35 Czas pogodnych bogów – serial
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Od niedzieli do niedzieli
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 WuWuA - program muzyczny
16:00 Lizzie McGuire - serial
16:30 Kurier Polska
16:40 Prognoza pogody
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Przegląd gospodarczy
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Panorama Litewska
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:40 Prognoza pogody
19:45 Przedmioty i my
19:55 Nabożeństwo Paschalne
20:00 Referendum 2003
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier
20:35 Sport
20:40 Pogoda
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier
22:45 Obiektyw
23:00 Prezentacje
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
00:00 Morderczy demon - horror
01:35 Cel podróży - serial

Wtorek

20 maja

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Зал ожидания". Сериал (Россия). Заключ. серия.
09.00 Новости.
09.15 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10.00 Існасць. Духовная программа.
10.25 „Пары и дуэты-2". Док. сериал (Международный Французский Канал).
10.55 Путешествие дилетанта. „Медвежья академия" в Сморгони.
11.05 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Молодежная мелодрама режиссера Л.Мартынюка „Научись танцевать". („Беларусьфильм").
14.20 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.20 Док. музыкальный сериал „Вспомни о будущем" (Международный Французский Канал). 1-я серия.
15.45 5 чудес.
15.55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал (Международный Французский Канал).
16.20 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.25 Футбол. Чемпионат Беларуси. „Динамо" (Минск) - „Гомель". Прямая трансляция.
20.30 Всемирная коллекция короткометражных фильмов. „Икота" (Великобритания).
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал (Колумбия - Венесуэла).
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Психологическая драма режиссера Б.Лами „Дикие игры" (Франция).

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 Вера Глаголева и Виктор Проскурин в мелодраме „Выйти замуж за капитана". СССР, 1985 год.
10.35 Премьера. Евгений Матвеев и Александр Пороховщиков в многосерийном фильме „Под Полярной звездой". 1-я серия.
11.30 „Фабрика звезд-2".
12. 00 Дисней-клуб: „Ллойд в космосе" до 12.25.
* * *
15.15 „Сканер".
15.40 Теория невероятности. „Живая вода". Фильм 2-й.
16.10 Многосерийный фильм „Досье детектива Дубровского".
16.55 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Лубянка. „Обыкновенный терроризм". Фильм 2-й.
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
21.25 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
22.25 Премьера. многосерийного фильма „Под Полярной звездой". 2-я серия.
23.25 ОНТ представляет. Профессиональный бокс: „7 дней-7 боев".
23.45 Наши новости.
0.00 „Фабрика звезд-2".
0.20 „На футболе" с Виктором Гусевым до 0.50.

РТР

07.45 Евгений Миронов, Владимир Машков, Лидия Вележева, Инна Чурикова, Олег Басилашвили, Владимир Ильин и Александр Лазарев-мл. в телесериале „Идиот".
08.45 Сергей Варчук, Борис Щербаков, Ирина Лачина, Александр Лазарев-ст., Елена Коренева и Эдуард Марцевич в телесериале „Люди и тени-2".
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Евгений Миронов, Владимир Машков, Лидия Вележева, Инна Чурикова, Олег Басилашвили, Владимир Ильин и Александр Лазарев-мл. в телесериале „Идиот".
20.55 Премьера. Сергей Варчук, Борис Щербаков, Ирина Лачина, Александр Лазарев-ст., Елена Коренева и Эдуард Марцевич в телесериале „Люди и тени-2".
22.00 Ток-шоу „Вести +".
22.30 Вести - спорт.
22.40 Вечерний сеанс. Эрик Робертс в боевике „Мозговая атака" (США). 2001 г.

НТВ

14.35 „Семейные ссоры". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Сериал „Скорая помощь" (США).
17.25 Документальная драма „Преступление и наказание".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Сериал „Ребята из нашего города". 6-я серия.
19.45 Детектив „На углу, у Патриарших-3". 6-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 К 300-летию Санкт-Петербурга. Проект Л. Парфенова „Российская империя: Николай-I". Часть 2-я.
23.40 Сегодня.

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре»
9.00 **Профилактика**
17.00 «Тристан и Изольда – забытое предание». Анимационный сериал.
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Это классно!» Художественный сериал.
19.00 Символ веры.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук»
20.40 Поздравляем...
21.00 Рубикон
21.25 «Абитуриент-2003». ГрГу им.Я.Купалы
21.45 Новости
22.00 «Челюсти-2». Художественный фильм. США
Режиссер: Жанно Шварц
У побережья Эмити появилась акула - людоед. Встреча жестокого убийцы с судном, на котором находились подростки, закончилась трагически для ребят. И снова в борьбу с монстром вступают отважные полицейские... В ролях: Рой Шайдер и Лоррейн Гэри

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Przygody Tin-Tina
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:35 Super Rupert; serial
11:00 Przed Eurowizją
11:10 Nieustraszony; serial
12:00 Szansa na życie
12:15 ZUS radzi
12:25 Złączone na całe życie
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W drodze do Unii
13:45 Klan; telenowela
14:10 Lokatorzy; serial
14:40 Wykrywacz kłamstw
15:10 Przed Eurowizją
15:20 Jestem ze wsi...chcę być w Unii
15:35 Zawodowy list gończy
15:50 Przed Opolem
16:00 Wiadomości
16:10 Zawsze po 21-szej
16:40 Otwarte drzwi
17:05 Rower Błażeja
17:25 Przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
17:55 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Forum
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Pamiętna noc cz.1; film
22:50 Ktokolwiek widział
23:25 Jedynka w Europie
23:30 Czas na dokument
00:05 Monitor Wiadomości
00:20 Plus minus
00:55 Dwóch ojców; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Tata Show
12:15 Po prostu żyć
12:35 Zielona karta; telenowela
13:00 Sukces; serial
13:30 Kochaj mnie; telenowela
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Europa da się lubić...
15:35 Euro-Quiz
16:00 Czarne chmury; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Szansa na sukces
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Ogród sztuk
20:55 Prawdę mówiąc
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Magazyn Ekspresu Reporterów
22:50 Chłop Europie nie przepuści
23:00 Panorama
23:35 Egoiści; dramat
01:30 Wieczór artystyczny

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:10 Budzik
10:30 Słoneczna włócznia; serial
11:00 Panorama
11:05 Spotkania z literaturą
11:30 Biedny nie jest gorszy
12:00 Panorama
12:05 Ze sztuką na ty
12:35 Słynne koncerty
13:00 Wiadomości
13:10 Plebania; serial
13:35 Sportowy tydzień
14:05 Święta wojna; serial
14:30 Pamiętaj o mnie...
14:55 Aniołki
15:20 Folkogranie
16:00 Wiadomości
16:10 Benefis Wojciecha Młynarskiego
16:45 Smak Europy
17:00 Klan; telenowela
17:25 Ciąg dalszy nastąpił
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Budzik
19:05 Zgadnij odpowiedz
19:10 Słoneczna włócznia
19:35 Obserwator wojskowy
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Plebania; serial
22:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22:40 Aniołki; telenowela
23:10 Ze sztuką na ty
23:35 Słowo daję
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Forum
01:20 Monitor Wiadomości
01:40 Plus minus
02:15 Zaczarowany ołówek
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Plebania; serial
04:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
04:55 Aniołki
05:20 Plus minus
05:50 Ojczyzna-polszczyzna
06:05 Ze sztuką na ty
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Klatka

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Beyblade
08:25 Interwencja
08:55 Słoneczny patrol - serial
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 JAG - Wojskowe Biuro Śl - serial
11:40 Rosyjska ruletka
12:40 Amor Latino - serial
13:40 Luz Maria - serial
14:45 Adam i Ewa - serial
15:45 Pokemon
16:10 13. posterunek - serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Drogówka
19:45 Informacje
19:50 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 Awantura o kasę
21:15 13 posterunek - serial
22:00 Samo życie - serial
22:45 Prezydent - miłość w Białym Domu - komedia
01:00 Informacje i biznes
01:20 Prognoza pogody
01:25 Graffiti
01:40 Stroszek - dramat
03:35 Aquaz Superchat

Białystok

07:30 Złota ósemka - serial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Kwartet
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Życie obok nas
10:30 Kurier
10:45 Kawalerki - serial
11:15 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Z Wałęsą na rybach
13:00 Posiedzenie Sejmowej Komisji Śledczej
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Kowalski i Schmidt
18:30 Kurier
18:50 Panorama łomżyńska
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
20:00 Referendum 2003
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier sportowy
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:05 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Panorama łomżyńska
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
00:00 Detektywi z kamerą – serial
00:45 Jak kłamać w Ameryce - dramat
02:25 Cel podróży - serial dokumentalny

Środa

21 maja

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Экстремальные истории". Видеофильм (США).
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10.00 „Пой, душа!" Фольклорные коллективы Гродненского района.
10.30 Здоровье. Тележурнал.
10.55 Соло для дебютанта. Татьяна Будович (поэтесса).
11.10 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Героико-патриотический фильм режиссера Л.Мартынюка „Пятерка отважных" („Беларусьфильм").
14.20 Добрый день, Беларусь!
14.45 „Москва - Минск".
15.00 Новости.
15.20 Док. музыкальный сериал „Вспомни о будущем" 2-я серия.
15.45 5 чудес.
15.55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал
16.20 5 x 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.15 Детективный сериал „Поворот ключа" 1-я серия.
19.05 Н.Кейдж и С.Л.Джексон в комедии „Эймос и Эндрю"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона X.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Триллер „Война с насекомыми"

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
10.10 Многосерийный фильм „Под Полярной звездой". 2-я серия.
11.05 „Фабрика звезд-2".
11.35 Дисней-клуб: „Ллойд в космосе" до 12.00.
* * *
15.15 „Русский экстрим".
15.40 „Сканер".
16.10 Многосерийный фильм „Досье детектива Дубровского".
16.55 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 ОНТ представляет: „Белорусы в Африке. Ралли по Сахаре".
18.30 Смехопанорама Евгения Петросяна.
19.00 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Слабое звено" с Марией Киселевой.
22.00 Премьера многосерийного фильма „Под Полярной звездой". 3-я серия.
23.00 ОНТ представляет. Профессиональный бокс: „7 дней-7 боев".
23.20 Наши новости.
23.35 „Фабрика звезд-2".
23.55 „Отзвуки эха". Триллер.

РТР

07.45 Телесериал „Идиот".
08.45 Сергей Варчук, Борис Щербаков, Ирина Лачина, Александр Лазарев-ст., Елена Коренева и Эдуард Марцевич в телесериале „Люди и тени-2".
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.25 Местное время. Вести - Москва.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
19.50 Русская серия. Премьера. Евгений Миронов, Владимир Машков, Лидия Вележева, Инна Чурикова, Олег Басилашвили, Владимир Ильин и Александр Лазарев-мл. в телесериале „Идиот".
20.45 Премьера. Телесериал „Люди и тени-2".
21.35 Футбол. Кубок УЕФА. Финал. „Селтик" (Шотландия) - „Порту" (Португалия). Прямая трансляция из Испании.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Док. драма „Преступление и наказание".
09.55 „Кулинарный поединок": „Премьер-министр".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Страсти по квартплате". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Сериал „Скорая помощь" (США).
17.25 Чистосердечное признание.

18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Сериал „Ребята из нашего города". 7-я серия.
19.45 Детектив „На углу, у Патриарших-3". 7-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 К 300-летию Санкт-Петербурга. Проект Л. Парфенова „Российская империя: Александр-II".
23.45 Сегодня.

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре».
9.00 «Конго». Приключения.
10.40 Рубикон.
11.00 «Лесничевка Котофея».
11.30 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв.
17.00 «Тристан и Изольда – забытое предание». Анимационный сериал.
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Это классно!» Художественный сериал.
19.00 Мультфильм
19.10 «Неруш». Экологическая программа.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа
20.20 Числобук
20.40 Поздравляем...
21.00 «Ну, погоди!» Мультфильм
21.10 Рынки мира.
21.45 Новости.
22.00 «Корабельные новости». Худ. фильм. Постоянно получающий от жизни оплеухи Койл (Кевин Спейси) однажды влюбился. А в итоге пострадал в очередной раз: красотка Петел (Кейт Блашетт) устроила в его жизни долгосрочный бедлам. Койл явно сбился с пути. И он покидает Нью-Йорк, чтобы начать всё с нуля. Но, к своему удивлению, оказывается на пороге тайн загадочного прошлого. Всё действительно только началось

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Przygody Misia - *Colargola*
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Eckhart - mysz o wielkim sercu
10:55 Przed Eurowizją
11:05 Nieustraszony; serial
11:55 Kiosk przy Wspólnej
12:05 360 stopni dookoła ciała
12:25 Umrzeć za fuhrera
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Samo życie
13:45 Klan; telenowela
14:10 Kundle i reszta
15:00 Plus minus
15:35 Rap na drodze; .
15:50 Przed Eurowizją
16:00 Wiadomości
16:10 Klasa prymusów
16:35 Bezpieczna Jedynka
17:00 Rower Błażeja
17:20 Przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Klan; telenowela
19:10 Obraz niekontrolowany
19:35 Eurobarometr
19:45 Książki na wiosnę
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Obudzone sumienie cz.II; film fab.
22:50 Jedynka w Europie
23:00 Kronika kryminalna Jedynki
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:30 Czas na...kontrowersyjny dokument
01:15 Potwór; komedia

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:55 Pytanie na śniadanie
11:30 Chłop Europie nie przepuści
11:35 Magazyn Ekspresu Reporterów
12:25 Kulisy morskiego świata
12:50 Sukces; serial
13:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Herbatka u Tadka
15:35 Euro-Quiz
16:05 Klinika Berlin Centrum; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Złotopolscy; telenowela
17:55 Czy musiało tak być?
18:05 Jazda kulturalna
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Prawdę mówiąc
20:50 M jak miłość; serial
21:35 Studio sport
00:00 Panorama
00:15 Sport-telegram
00:22 Pogoda
00:30 Śmiertelnie mroźna zima; horror
02:10 W obronie prawa; serial

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Klan; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:05 Niezwykłe muzea
10:30 Powrót do Wiklinowej Zatoki
11:01 Panorama
11:05 Plus minus
11:35 X Sektor
12:00 Panorama
12:05 Forum
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Wieści polonijne
13:25 W 80 minut dookoła świata
14:10 Żegnaj Moskwo; dramat
15:45 Folkogranie
16:00 Wiadomości
16:10 Wieczór z Jagielskim
16:45 Forum Polonijne
17:00 Klan; telenowela
17:25 Rewizja nadzwyczajna
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Niezwykłe muzea
19:05 Powrót do Wiklinowej Zatoki
19:35 Magazyn olimpijski
20:05 Eurobarometr
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Klan; telenowela
21:35 Polska karta
22:05 Żegnaj Moskwo; dramat
23:40 Forum Polonijne
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
01:00 Słowo daję
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:40 Magazyn olimpijski
02:15 Opowiadania Muminków
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Klan; telenowela
03:35 Polska karta
04:05 Żegnaj Moskwo; dramat
05:40 Forum Polonijne
05:55 Pamiętaj o mnie...
06:20 Eurobarometr
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Pokémon
08:25 Drogówka
08:55 Pod niebem Afryki
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 Samo życie – serial
11:45 Awantura o kasę
12:40 Amor Latino - serial
13:40 Luz Maria - serial
14:40 Adam i Ewa - serial
15:40 Tajemniczy rycerze
16:05 Świat według Kiepskich – serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
19:50 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:05 Rosyjska ruletka
21:10 13 posterunek - serial
22:00 Samo życie – serial
22:30 Studio Lotto
22:45 Billy Madison - komedia
00:35 Raport specjalny
01:05 Biznes informacje
01:25 Prognoza pogody
01:30 Graffiti
01:45 Kłamcy - thriller
03:25 Aquaz Superchat

Białystok

07:20 Żuraw i czapla - miniserial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Psychiatria bez lęku
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Transmisja obrad Sejmu
16:40 Prognoza pogody
16:45 Reportaż
17:00 Łączy nas Polska
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Psychiatria bez lęku
18:30 Kurier Polska
18:45 Prognoza pogody
18:50 Do szczęścia inaczej
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier kulturalny
19:40 Prognoza pogody
19:45 Kto jest kim na Podlasiu
19:55 Pogotowie Trójki
20:00 Referendum 2003
20:10 Dni muzyki cerkiewnej
20:30 Kurier Polska
20:35 Informacje sportowe
20:40 Prognoza pogody
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
22:30 Kurier
22:45 Studio pogoda
22:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:00 Do szczęścia inaczej
22:15 Kronika Wyścigu Pokoju
22:30 Kurier
22:45 Kurier sportowy
22:55 Studio pogoda
00:00 Listonosz losu - film obyczajowy
01:35 Wojny, bitwy, żołnierze

Czwartek 22 maja

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Поворот ключа". Сериал (Россия). 1-я серия.
09.00 Новости.
09.15 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10.00 „Свет далёкой звезды. Николай Еременко-старший". Авторская программа Александра Домарацкого.
10.25 Познавательный сериал „Кассиопея" Заключительная серия.
10.50 Наше наследие. „Ратуши Беларуси". 1-я часть.
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Киноповесть режиссера Л.Мартынюка „Семейные обстоятельства".
14.30 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.20 Док. музыкальный сериал „Вспомни о будущем" 3-я серия.
15.45 5 чудес.
15.55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал
16.20 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.00 Клип-обойма.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.15 „Поворот ключа". Сериал (Россия). 2-я серия.
19.00 Р.Шнайдер и А.Делон в мелодраме „Кристина"
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Ночной эфир.
00.15 Комедия „Остин Пауэрс - международный человек-загадка"

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 Многосерийный фильм „Под Полярной звездой". 3-я серия.
10.45 „Фабрика звезд-2".
11.15 Дисней-клуб: „Базз и его команда" до 11.40.

* * *

15.15 „Искатели". „Проклятие каменной принцессы".
15.40 Неизвестная планета. „Мистика Бали".
16.10 Многосерийный фильм „Досье детектива Дубровского".
16.55 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
18.40 Премьера ОНТ: „Без срока давности". „Сны о чем-то большем". Док. детектив.
19.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Основной инстинкт". Ток-шоу Светланы Сорокиной.
22.00 Премьера многосерийного фильма „Под Полярной звездой". 4-я серия.
23.00 ОНТ представляет. Профессиональный бокс: „7 дней-7 боев".
23.20 Наши новости.
23.35 „Фабрика звезд-2".
23.55 „Гладиатор". Боевик

РТР

07.45 Евгений Миронов, Владимир Машков, Лидия Вележева, Инна Чурикова, Олег Басилашвили, Владимир Ильин и Александр Лазарев-мл. в телесериале „Идиот".
08.45 Телесериал „Люди и тени-2".
09.40 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 „Комиссар Рекс". Телесериал
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Премьера. Телесериал „Идиот".
20.55 Премьера. Сергей Варчук, Борис Щербаков, Ирина Лачина, Александр Лазарев-ст., Елена Коренева и Эдуард Марцевич в телесериале „Люди и тени-2".
22.00 Ток-шоу „Вести +".
22.30 Вести - спорт
22.40 Киноакадемия. Премии „Оскар" и „Золотой глобус". Дэниэл Дей-Льюис, Мишель Пфайффер, Уайнона Райдер и Джеральдин Чаплин в фильме Мартина Скорсезе „Век невинности"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Чистосердечное признание.
10.00 „Квартирный вопрос": „Романтический интерьер".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Что такое боль и как с ней бороться?" Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Сериал „Скорая помощь" (США).
17.25 „Очная ставка". „Дьявол в рясе".
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.40 Сериал „Ребята из нашего города". 8-я серия.
19.45 Детектив „На углу, у Патриарших-3". 8-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.40 Модный сериал „Секс в большом городе" (США).
22.25 К 300-летию Санкт-Петербурга. Проект Л. Парфенова „Российская империя: Александр-II". Часть 2-я.
23.45 Сегодня.

Телевидение Гродно

6.30 «Утро в мажоре».
9.00 «Птицы». Документальный фильм.
10.35 Мультфильм
10.50 «Вдохновение».
11.20 Неруш. Экологическая программа.
11.40 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.10 Перерыв
17.00 «Тристан и Изольда – забытое предание». Анимационный сериал.
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Это классно!». Художественный сериал.
19.00 «Крис Колорадо». Анимационный фильм.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Ну, погоди!» Мультфильм.
21.20 Нас объединяет Беларусь.
21.45 Новости
22.00 «Там, где течет река». Художественный фильм. США 1992 Драма
Режиссер: Роберт Редфорд
В ролях: Крэйг Шеффер, Брэд Питт, Том Скерритт, Бренда Блетин, Эмили Ллойд, Эди МакКлерг, Стивен Шеллен
„Жизнь подобна рыбалке. Если ты сможешь понять реку, рыбу и самого себя, научившись добиваться своего без излишних усилий, ты проживешь гармоничную и цельную жизнь". Нелегкая судьба помогла братьям Норману и Полу усвоить этот важный отцовский урок, чтобы не утонуть в бурном водовороте действительности и устоять на ногах даже перед лицом самых тяжких испытаний и жестоких утрат. Прошли годы, и лишь тогда, убедившись в истинности этих слов, Норман взялся за перо, чтобы поведать миру о тех незабываемых и ярких событиях, которые пережила его семья в суровые 20-е годы в горной Монтане, там, где по-прежнему течет река его юности.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią
09:55 Budzik
10:20 Traktorek
10:35 Truskawkowe wzgórze
10:55 Wyższość uczuć; komedia
12:25 Technika szpiegowska
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Horyzonty
13:45 Klan; telenowela
14:10 Kundle i reszta
14:35 Wszyscy kochają Raymonda; serial
15:00 Obserwator wojskowy
15:20 Rodzinny puchar
15:40 Ludzie wśród ludzi
16:00 Wiadomości
16:10 Kwadrans na kawę
16:25 Przed Eurowizją
16:35 Babiniec
17:00 Rower Błażeja
17:20 Przed Opolem
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:10 Na żywo
19:40 Motoexpress TV
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Agentka o stu twarzach; serial
22:05 Jedynka w Europie
22:15 Sprawa dla reportera
22:50 Tygodnik polityczny Jedynki
23:35 Szerokie tory
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Kurs dnia
00:25 Pegaz
00:55 Dama Kameliowa; film

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:25 Podróże w czasie i przestrzeni
12:20 Echa przeszłości
12:45 Sukces; serial
13:20 Ostoja
13:45 Instrukcja obsługi
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Spotkanie z Balladą
15:40 Strefa otwarta
16:05 Klinika Berlin Centrum; serial
17:00 Panorama
17:23 Pogoda
17:25 Świat obok nas
18:15 Ekstremalna Dwójka
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 pr.publ.
20:55 Ostatni z wielkich; dramat
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Zakręty losu; dramat
01:40 Spór o Irak

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:05 Do góry nogami
10:35 Niebezpieczna Zatoka; serial
11:00 Panorama
11:05 360 stopni dookoła ciała
11:25 Poetycki oddech
11:30 Asertywność
11:55 Poetycki oddech
12:00 Panorama
12:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
12:35 Słowo daję
13:00 Wiadomości
13:10 Polska karta
13:40 Magazyn olimpijski
14:10 Teatr Telewizji; Horsztyński
16:00 Wiadomości
16:10 30 ton!
16:35 Podróże kulinarne
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Raj
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:30 Gość Jedynki
18:40 Do góry nogami
19:05 Zgadnij odpowiedz
19:10 Niebezpieczna Zatoka
19:35 Polaków portret własny
19:55 Laureaci Nowej Tradycji
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Kultura od kuchni
22:00 Przeboje z filharmonii
22:10 Teatr Telewizji; Horsztyński
00:05 Panorama
00:30 Tygodnik polityczny
01:20 Monitor Wiadomości
01:35 Kurs dnia
01:45 Polaków portret własny
02:15 Wyprawa profesora Gąbki
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Kultura od kuchni
04:00 Słowo daję
04:20 Teatr Telewizji; Horsztyński
06:05 Arcydzieła baroku
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Tajemniczy rycerze - serial
08:25 Interwencja - cykl reportaży
08:55 Roswell: w kręgu tajemnic – serial
09:55 9 niezwykłych tygodni
10:45 V.I.P. – serial
11:45 Rosyjska ruletka
12:45 Amor Latino – telenowela
13:45 Luz Maria – serial
14:45 Adam i Ewa – serial
15:45 Dzielne żółwie
16:15 Rodzina zastępcza - serial
16:45 Informacje
17:40 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Drogówka
19:45 Informacje
20:15 Awantura o kasę
21:15 9 niezwykłych tygodni
22:10 Samo życie - serial
22:55 Ostry dyżur – serial
23:55 Z Archiwum X – serial
00:55 Biznes informacje
01:20 Graffiti - program publicystyczny
01:35 Pamiętnik Czerwonego Pantofelka – serial
02:35 Aquaz Superchat

Białystok

07:20 Żuraw i czapla - miniserial
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Transmisja obrad Sejmu
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Zaproszenie
18:30 Kurier
18:35 Nelemagazyn
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Prognoza pogody
19:30 Kurier
20:35 Kurier sportowy
21:00 Telekurier
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:50 Obiektyw - flesz
22:15 Gość dnia
22:30 Kurier gospodarczy
22:40 Pogoda
23:00 Kinoman – magazyn
23:40 Kurier
00:00 Rozgrywka – dramat
01:40 Wojny, bitwy, żołnierze

Piątek 23 maja

1 БТ

06.00 Новости.
06.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.00 Новости.
08.10 „Поворот ключа". Сериал (Россия). 2-я серия.
09.00 Новости.
09.10 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
10.00 Сад мечты. Передача для дачников.
10.25 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
10.55 Кухня КВН.
11.05 „Королева сердец". Сериал
12.00 Новости.
12.15 Добрый день, Беларусь!
13.05 Судьба подростков в драме режиссёра Л.Мартынюка „Белое озеро".
14.25 Добрый день, Беларусь!
15.00 Новости.
15.20 Док. музыкальный сериал „Вспомни о будущем" 4-я серия.
15.45 5 чудес.
15.55 „Вокруг шпионы". Анимационный сериал
16.20 5 х 5. Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
17.05 „Тайны Ниро Вульфа". Сериал (США).
18.00 Новости.
18.15 „Поворот ключа". Сериал (Россия). 3-я серия.
19.05 Семейная мелодрама „Молодые сердца" (США).
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.45 Новости
21.55 „Королева сердец". Сериал
22.50 Зона Х.
23.00 Новости.
23.15 Трагикомедия „Чёрная кошка, белый кот".

ОНТ

8.00 Наши новости.
8.05 Телеканал „Доброе утро".
9.00 Наши новости.
9.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
9.50 Премьера ОНТ: „Без срока давности". „Сны о чем-то большем". Док. детектив.
10.15 Многосерийный фильм „Под Полярной звездой". 4-я серия.
11.10 „Фабрика звезд-2".
11.40 Детский сериал „Твинисы" до 12.0.

* * *

15.15 „Крылья".
15.40 „Гении и злодеи".
16. 10 Многосерийный фильм „Досье детектива Дубровского".
16.55 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.10 Док. фильм. „Антимиры Андрея Вознесенского".
18.35 Юмористическая программа „Сами с усами".
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.00 „Поле чудес" с Леонидом Якубовичем.
22.05 „Фабрика звезд-2".
23.30 ОНТ представляет. Профессиональный бокс: „7 дней-7 боев".
23.50 Наши новости.
0.05 Джеймс Белуши в комедии „Братья Блюз".

РТР

07.45 Телесериал „Идиот".
08.45 Телесериал „Люди и тени-2".
09.45 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
17.50 Аншлаг.
18.50 Вести. Дежурная часть.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести - Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Лев Лещенко, Лариса Долина, Ян Арлазоров и другие в праздничном концерте к 80-летию общества „Динамо".
21.05 Дмитрий Певцов, Татьяна Скороходова и Андрей Болтнев в боевике „Мафия бессмертна". 1993 г.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 „Новейшая история: другие". Фильм А. Зиненко.
10.15 „Без рецепта". Доктор Бранд.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Профессия: домработница". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Сериал „Скорая помощь"
17.25 Команда.ru.
18.00 „Сегодня" с Татьяной Митковой.
18.35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19.55 Боевик „Завтра никогда не умрет"
22.25 „Все сразу!" Ночные развлечения.

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 «Там, где течет река». Художественный фильм.
11.00 Мультфильм
11.10 Нас объединяет Беларусь.
11.30 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 «Тристан и Изольда – забытое предание». Анимационный сериал.
17.55 Фильмы братьев Люмьер.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Это классно!» Художественный сериал.
19.00 «Крис Колорадо». Анимационный фильм
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 «Губерния». Информационно-аналитическая программа.
20.20 Числобук
20.35 Поздравляем...
21.00 «Ну, погоди!» Мультфильм
22.00 «История с ожерельем». Худ. фильм.
Всё началось с обиды, зароненной в сердце Жанны де ля Мот-Валуа. Хотя корни её семьи восходят к самому Генриху Второму, правившему Францией в ХУ1 веке, родители Жанны были лишены титулов, впав в немилость при дворе. Вскоре после этого они трагически погибли. Жанна осталась сиротой. Единственное, что осталось ей в наследство – это голубая кровь французских королей, доказательством чему служила потрепанная карта генеалогического древа. Тогда Жанна решила вернуть себе во что бы то ни стало положение при дворе в Версале и получить назад то, что ей причитается.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Przed Opolem
09:30 Marco i Gina
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Słoń Benjamin
11:00 Przed Eurowizją
11:15 Nieustraszony; serial
12:05 Pas przygraniczny
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Wielkie sprzątanie
13:45 Plebania; serial
14:35 U siebie
14:55 Światowe dziedzictwo kultury
15:10 Telewizyjny Przewodnik po Kraju
15:45 Wiadomości
16:00 Pr. publ.
17:00 Raj
17:30 Moda na sukces; serial
17:50 Polak = Europejczyk
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:05 Randka w ciemno
19:45 Jaka to melodia?
20:10 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
21:20 Bao-bab, czyli zielono mi; serial
21:45 Jedynka w Europie
21:55 Sekta; thriller
23:45 Trybunał; film fab.
00:30 Monitor Wiadomości
00:50 Kurs dnia
00:55 Egzorcysta III; film fab.
02:45 Czarodziejki; serial
03:25 Twarda gra; serial

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 Na dobre i na złe; odc.66; serial prod. TVP
09:55 Pytanie na śniadanie
11:20 Pogromcy fal
13:00 Sukces; serial
13:25 Krzyżówka szczęścia
13:45 Instrukcja obsługi SAPARD
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Spotkanie z Balladą
15:40 30 ton!
16:05 Wokół nas; Na warszawskiej Starówce
16:30 750 lat Poznania
17:00 Panorama
17:25 Nowe przygody Tarzana; serial
18:10 Wędrówki z dinozaurami; serial
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
20:05 Uwaga Talent
21:35 Wieczór z Jagielskim
22:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
23:00 Panorama
23:35 Jak upolować mężczyznę; serial
00:10 Pewnego dnia w Teksasie; cz.2-ost.; film sens.
01:45 Nocny pociąg do Wenecji; thriller

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka
10:10 Słowa, słówka i półsłówka
10:35 Plecak pełen przygód
11:00 Panorama
11:05 Skandal Metawizyjny
11:30 Gawędy historyczne
12:00 Panorama
12:05 Tygodnik polityczny
13:00 Wiadomości
13:10 Kultura od kuchni
13:35 Hity satelity
13:50 Słowo daję
14:10 Matki, żony i kochanki; serial
15:00 Szansa na sukces

Piątek

23 maja

Polonia

16:00 Wiadomości
16:10 Chłop i baba; serial
16:35 Wspólne korzenie
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Zwierzenia kontrolowane
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plecak pełen przygód; serial
19:05 Szansa na sukces
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Mówi się...
21:55 Hity satelity
22:10 Matki, żony i kochanki; serial
23:00 Zwierzenia kontrolowane
23:30 Chłop i baba; serial
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Porozmawiajmy
01:30 Monitor Wiadomości
01:45 Kurs dnia
01:50 Pamiętaj o mnie...
02:15 Miś Uszatek
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Wieści polonijne
03:50 Hity satelity
04:05 Mówi się...
04:25 Matki, żony i kochanki; serial
05:15 Szansa na sukces
06:05 Chłop i baba; serial
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
08:00 Dzielne żółwie
08:25 Drogówka
08:55 Ostry dyżur - serial
09:55 Szpital na perypetiach - serial
10:25 Samo życie - serial
11:25 Awantura o kasę
11:55 Benny Hill
12:25 Amor Latino – telenowela
13:25 Luz Maria – serial
14:20 Adam i Ewa – serial
15:25 Beyblade
15:55 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Samo życie - serial
18:15 Życiowa szansa
19:10 Interwencja
19:45 Informacje
20:10 Prognoza pogody
20:15 Rosyjska ruletka
21:15 9 niezwykłych tygodni
22:10 Mistrz kierownicy ucieka - komedia
00:15 Szpital na perypetiach - serial
00:45 Niezakazane reklamy
01:15 Informacje
01:25 Puls - biznes i giełda
01:40 Prognoza pogody
01:45 Graffiti
02:00 Zabawa w męża i żonę - film erotyczny
03:45 Aquaz Superchat

Białystok

07:20 Szaleństwa panny Ewy
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Smaki świata
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Świat głębin i podziemi
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Kawalerki – serial
11:20 Wojenne dni Warszawy
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Międzynarodowy festiwal solistów lalkarzy
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
13:35 Transmisja obrad Sejmu
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Małe ojczyzny
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Lizzie McGuire – serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Warszawa znana i nieznana
17:00 Wspólna Europa na
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Telemagazyn
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
18:50 Książka tygodnia
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:45 Prezentacje
20:00 Referendum 2003
20:20 Gość dnia
20:30 Kurier
20:40 Telemagazyn
21:30 Kurier
22:00 Obiektyw
22:15 Przegląd suwalsko-mazurski
22:30 Kurier
23:15 Kronika Wyścigu Pokoju
23:40 Kurier
00:00 Na tropach zbrodni – serial
00:55 W nurtach życia - dramat
02:45 Pani ambasador – serial

Sobota

24 maja

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Крис Колорадо". Мультсериал (Международный Французский Канал).
07.40 5 чудес.
07.50 „Не зевай!" Телеканал для детей.
08.15 Існасць. Духовная программа.
08.50 „Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
09.35 Экран индийского кино. „Роковой праздник". 1-я серия.
11.05 Здоровье. Тележурнал.
11.30 Телевизионный Дом кино. Звёзды кинофестивалей.
12.00 Новости.
12.15 Весёлая семейка. Юмористическая программа.
12.45 Путешествие дилетанта. „Жодишки. На стыке религий и государств".
12.55 Соло для дебютанта. Артём Шишков (скрипка).
13.10 Планета АРТ.
13.35 Док. сериал „Пары и дуэты-2" (Международный Французский Канал).
14.00 Детективный сериал „Чисто английские убийства" (Англия).
15.00 Новости.
15.15 „Семь футов под килем". Видеофильм АТН.
15.35 Кухня КВН.
15.50 „Мистер Бин". Комедийный сериал (Великобритания).
16.15 О.Янковский в историческом фильме „Я, Франциск Скорина". („Беларусьфильм").
17.50 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
18.25 Футбол. Кубок Беларуси. Финал. Прямая трансляция.
20.30 Третий тайм.
20.40 Всемирная коллекция короткометражных фильмов. „Случайный и жестокий" (Великобритания).
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.25 Главный вопрос.
22.00 Международный конкурс песни „Евровидение-2003". Прямая трансляция из Риги.
00.00 С.Садальский в эксцентрической комедии режиссёра В.Шиловского „Аферисты" (Россия).

ОНТ

8.00 Новости.
8.20 „Ералаш".
8.25 Играй, гармонь любимая!
9.00 Слово пастыря.
9.15 Здоровье.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Смак" с Андреем Макаревичем.
10.30 Кремль-9. „Светлана Сталина. Побег из семьи". 2-я серия.
11.10 „Возвращение домой. Ренат Акчурин. Андижан".
11.50 Смехопанорама Евгения Петросяна.
12.35 Павел Любимцев в программе „Путешествия натуралиста".
13.05 „Тайна бессмертия". Документальный фильм.
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.10 „Русская рулетка" с Валдисом Пельшем.
15.10 Спасатели. Экстренный вызов.
15.35 Александр Михайлов в детективе „Змеелов".
17.25 „Песняры", О.Газманов, Н.Басков, Л.Долина в концерте „Молодость моя..." Памяти. В.Мулявина.
19.25 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
20.55 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
21.55 Что? Где? Когда?
23.20 ОНТ представляет. Профессиональный бокс: „7 дней-7 боев".
23.40 Вупи Голдберг в комедийном боевике „Действуй,сестра!" до 1.30.

РТР

08.45 Утренняя почта.
09.20 „Сто к одному". Телеигра.
10.15 Сам себе режиссер.
11.15 В поисках приключений.
12.10 Клуб сенаторов.
13.00 Вести.
13.20 Родное кино. Нонна Мордюкова, Михаил Ульянов, Василий Шукшин и Олег Анофриев в фильме „Простая история". 1960 г.
15.00 Футбол. Чемпионат России. ЦСКА - „Торпедо-Металлург" (Москва). Прямая трансляция со стадиона „Динамо".
17.00 Моя семья.
18.00 Аншлаг.
19.00 Вести.
19.25 Зеркало.
19.50 „Честный детектив". Авторская программа Эдуарда Петрова.
20.15 Мировое кино. Премия „Оскар". Киану Ривз и Лоуренс Фишборн в фильме „Матрица" (США). 1999г.
22.55 Юлия Началова, Алексей Булдаков, Валерий Гаркалин и Наталья Крачковская в комедии Михаила Кокшенова „Герой ее романа". 2001 г.

НТВ

09.05 Кулинарный поединок.
10.00 „Квартирный вопрос": „Камин в гостиной".
10.55 Погода на завтра.
11.00 Сегодня.
11.15 „Собаки страшные". „Профессия - репортер".
11.40 Служба спасения.
12.15 Вахтанг Кикабидзе, Фрунзик Мкртчян, Елена Проклова и Евгений Леонов в комедии „Мимино".
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.20 Спорт „Лотто 6 из 49".
15.25 Анжелика Варум. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
16.05 Ольга Родина и Геннадий Назаров в мелодраме „Воровка".
18.00 Новейшая история: Санкт-Петербург. Вид на место жительства.
18.45 Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики-2: уйти и не вернуться".
20.00 „Личный вклад". Информационно-аналитическая программа с Александром Герасимовым.
21.05 Премьера. Джоди Фостер и Лайэм Нисон в фильме „Нелл" (США).
23.20 Супербокс. Оскар Де Ла Хойя против Гектора Камачо.

Телевидение Гродно

8.00 Мультфильм.
9.10 «Ничего не вижу, ничего не слышу». Комедия.
10.45 «Сын поля». Художественный фильм.
12.15 «Страна фей». Художественный фильм.
14.35 «Угроза». Художественный фильм.
16.30 «Формула любви». Художественный фильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Лесничевка Котофея.
19.00 «Майло возвращается. Атлантида-2». Приключения.
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Ну,погоди!» Мультфильм
21.30 «Вдохновение»
22.00 «Стрекоза». Художественный фильм.

Жена доктора Джо Дэрроу (Кевин Костнер) Эмилия трагически погибла в Венесуэле. Чтобы забыться, Джо пытается полностью погрузиться в работу. Но его друзья крайне обеспокоены, замечая, что доктор постепенно сходит с ума. Джо начинает чувствовать присутствие Эмили в доме и считает, что жена связывается с ним через стрекоз, ведь стрекозы были своеобразным талисманом в её жизни. В конце концов, Джо отправляется в Венесуэлу, чтобы отыскать там душу своей погибшей жены...

TVP 1

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia;
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Plemię; serial
09:40 Ziarno
10:05 5-10-15
10:35 Walt Disney przedstawia
11:00 Polly wraca do domu; film fab.
11:50 Kolejka
12:15 Tu byłem
12:45 Cztery kąty z wyobraźnią
13:10 Wiadomości
13:25 Studio sport
15:35 Twoja niewierna; film fab.
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:05 Sąsiedzi; serial
19:35 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:15 Bao-bab, czyli zielono mi; serial
21:50 Prezentacja Polskiego Jury 48 Konkursu Eurowizji
22:00 Konkurs Piosenki Eurowizji
01:05 Amerykański samuraj; film sensac.
02:35 Ostatni kontrakt
04:25 Sprawiedliwość na 18 kołach; serial

TVP 2

07:55 Studio urody
08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 Film dla niesłyszących
10:00 Pr.publ.
11:20 Niegrzeczne dzieci
11:45 Animals
12:15 Kino bez rodziców
12:45 Piraci z równiny; film fab.
14:25 30 ton!
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Wielka gra
16:55 Europejska biesiada weselna
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:55 Pogoda
20:05 Europejska biesiada weselna
20:40 Columbo - w proch się obrócisz; film krym.
22:15 Herbatka u Tadka
22:50 Słowo na niedzielę
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Pogoda
23:35 Pojedynek oszustów; film sensac.
01:15 Złodziejska zemsta; film sens.
02:40 Dzielnica; dramat

Polonia

07:00 Na dobre i na złe; serial
07:45 Folkogranie
08:05 Echa tygodnia
08:40 Wieści polonijne
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Zaproszenie
09:40 Ziarno
10:05 5-10-15
10:30 Szarcio i Teodorsz
11:00 Mówi się...
11:20 Ludzie listy piszą
11:45 Podróże kulinarne
12:10 Książki z górnej półki
12:20 Klan; telenowela
13:30 39. KFPP OPOLE 2002
14:00 Wiadomości
14:10 Lalka; serial
15:30 Nowa Tradycja
15:40 Tam gdzie jesteśmy
16:05 Święta wojna; serial
16:35 Śniadanie na podwieczorek
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Takie kino!
18:30 Na dobre i na złe; serial
19:20 Czterdziestolatek - 20 lat później
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:50 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Lalka; serial
22:20 Takie kino
22:35 C.K.Dezerterzy - cz. II; komedia
23:40 Takie kino
00:00 Ja gorę; film fab.
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:59 Prognoza pogody
01:10 Na dobre i na złe; serial
01:55 Takie kino
02:15 Dinusie
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Przedwiośnie; serial
03:55 Lalka; serial
05:15 Czterdziestolatek - 20 lat później
06:15 Łagodna; film fab.
06:50 Święta wojna; serial
08:15 Takie kino
08:25 Wspólne korzenie

Polsat

07:00 Muzykogranie
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Magazyn redakcji programów rel
09:00 Strażnicy czasu - serial
09:15 Atomówki
09:25 Smocze opowieści
09:55 Program dla dzieci
10:30 Hitmania
11:30 Jak w masce - dramat
13:30 Zabójca z Kandaharu - film przygodowy
15:10 Promenada sukcesu
16:10 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:10 Przyjaciele - serial
17:40 Roswell: w kręgu tajemnic - serial
18:40 Szkoła przetrwania - serial
19:45 Informacje
20:00 Sport
20:10 Prognoza pogody
20:15 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze - serial
21:15 Świat według Kiepskich - serial
21:50 Miodowe lata - serial
22:50 9 niezwykłych tygodni
23:55 Nagła śmierć - thriller
02:10 Klon - film fantastyczny
03:50 Zabójca z Kandaharu - film przygodowy
05:10 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Czerwony pies Clifford
08:00 Tajemnice Wiklinowej Zatoki
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Kto jest kim na Podlasiu
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Przedmioty i my
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Przeprowadzki - serial
11:45 Mowa polska
12:15 Książka dla dzieci
12:30 Kurier
12:45 Festiwal Country Crock
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Telemagazyn
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Sport
15:30 Kurier
15:35 Film dok.
16:00 Program rozr
16:30 Kurier
16:40 Pogoda
16:45 Tym żyje wieś
17:05 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Młodzież kontra
18:30 Kurier
18:35 Świat
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Czterej pancerni i pies - serial
20:40 Sport
21:30 Kurier
21:45 Prognoza pogody
21:55 Przegląd gospodarczy
22:00 Obiektyw
22:15 Podlaski magazyn sportowy
22:30 Kurier
23:30 Kurier
23:45 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:00 Kino nocne

Niedziela

25 maja

1 БТ

07.00 Новости.
07.15 „Крис Колорадо". Мультсериал (Международный Французский Канал).
07.40 5 чудес.
07.50 Мультиклуб.
08.30 Арсенал. Программа об армии.
09.05 Алхимия слова.
09.10 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
09.40 Экран индийского кино. „Роковой праздник". 2-я серия.
11.15 Сад мечты. Передача для дачников.
11.45 Наше наследие. „Ратуши Беларуси". 2-я часть.
12.00 Новости.
12.15 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
13.00 „Ваше лото".
13.40 „Свет далёкой звезды. Борис Райский". Авторская программа Александра Домарацкого.
14.05 Детективный сериал „Чисто английские убийства" (Англия).
15.00 Новости.
15.15 Документальный сериал „Пионеры египтологии". (Международный Французский Канал). 1-я серия.
15.55 Гандбол. Чемпионат мира. Play-off. Женщины. Беларусь - Словения. Прямая трансляция. В перерыве (16.40) - „Маршрут і...".
17.35 Клип-обойма.
18.15 Т.Хил в приключенческом фильме „Волшебство индейцев". (Италия - США).
19.30 Комедия режиссёра А.Эйрамджана „Жених из Майами" (Россия).
21.00 Панорама: события недели.
21.50 Телебарометр. Прогноз погоды.
22.15 Бокс. Бои сильнейших профессионалов мира. Василий Жиров - Джеймс Тони. Трансляция из США.
23.10 Криминальная драма режиссёра Л.Бишопа „Время бешеных псов" (США).

ОНТ

8.00 Детский сериал „Твинисы".
8.20 „Ералаш".
8.25 Армейский магазин.
8.55 Дисней-клуб: „Легенда о Тарзане".
9.15 „В мире животных" с Николаем Дроздовым.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Юкки открывает Диснейленд".
10.15 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
10.30 Пока все дома.
11.15 Дог-шоу.
11.50 Премьера. Джеймс Кэмерон. Возвращение к „Титанику".
12.20"Клуб путешественников" с Юрием Сенкевичем.
13.05 Умницы и умники.
13.35 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.00 Новости (с субтитрами).
14.10 „Властелин вкуса" с Валдисом Пельшем.
15.05 Ударная сила. „Бесконтактная война".
15.35 Ток-шоу „Выбор".
16.15 „Большие родители". Н.Хрущев.
17.10 Воскресный „Ералаш".
17.45 Живая природа. „Прогулка с динозаврами", „Потомки динозавров".
18. 45 „Ванильно-клубничное мороженое".Комедийный боевик . Франция-Италия,. 1989 год.
20.30 Контуры.
21.10 ОНТ представляет: „Белорусы в Африке. Ралли по Сахаре".
21.30 Харрисон Форд против Ивана Коршунова в боевике „Самолет президента".
23.45 ОНТ представляет. Профессиональный бокс: „7 дней-7 боев".
0.05 Времена.
1.05 Итоги Каннского кинофестиваля в программе Сергея Шолохова „Тихий дом" до 1.35.

РТР

09.15 Утренний разговор с Дмитрием Киселевым.
09.50 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
10.20 Парад комедий. Фильм Шарля Немеса „Адский небоскреб" (Франция). 2001 г.
12.10 Парламентский час.
13.00 Вести.
13.20 Мир на грани.
13.55 Комната смеха.
14.55 Футбол. Чемпионат России. „Спартак" (Москва) - „Динамо" (Москва). Прямая трансляция со стадиона имени Э.Стрельцова.
16.55 Эдди Мерфи и Халли Берри в комедии „Бумеранг" (США). 1992 г.
18.50 В „Городке".
19.00 Вести недели.
20.10 Специальный корреспондент.
20.35 Мировое кино. Мария Миронова, Марат Башаров, Мария Голубкина и Андрей Панин в фильме Павла Лунгина „Свадьба". 2000 г.

НТВ

08.55 Сериал по воскресеньям. „Любовь вдовца". 8-я серия (США).
09.50 Светлана Сорокина в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
10.30 Вы будете смеяться!
10.55 Погода на завтра.
11.00 Сегодня.
11.15 Важные люди в программе „Влияние".
12.05 Андрей Ростоцкий, Владимир Меньшов и Леонид Кулагин в детективе „Перехват".
13.50 Вкусные истории.
14.05 Своя игра.
15.00 Сегодня.
15.20 Играем в „Кено".
15.25 „Как уберечь себя от сглаза?" Ток-шоу „Принцип домино".
16.50 Шон Коннери и Одри Хепберн в приключенческом фильме „Робин и Мэриан" (США).
18.50 Борис Щербаков и Сергей Степанченко в детективе „Сыщики-2: уйти и не вернуться". Часть 2-я.
20.00 „Намедни" с Леонидом Парфёновым.
21.30 Фильм недели. Премьера. Клинт Иствуд в триллере „Настоящее преступление" (США).
00.05 Сериал „Клан Сопрано" (США).

Телевидение Гродно

8.00 «Спасатели». Мультфильм.
9.20 «Черный рыцарь». Комедия.
10.50 «Смерть Марио Ричи». Художественный фильм.
12.30 «Семейный план». Комедия.
14.00 «Что знала Мэйзи». Художественный фильм.
15.35 «Приключения в Изумрудном городе». Мультфильмы.
16.25 «Дракон». Фантастика.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 «Земли людей»
19.20 «Маленькие открытия»
19.30 Провинциальные истории
19.50 «Природная красота Европы»
20.20 «Числобук».
20.40 Поздравляем...
21.00 «Ну, погоди!» Мультфильм
21.30 Кино для дома
22.00 «Дом дураков». Художественный фильм. Трагикомедия

Режиссер: Андрей Кончаловский

В ролях: Ю. Высоцкая, Е. Миронов, С. Исламов

События фильма происходят в психиатрическом интернате в Ингушетии. Это тесный замкнутый мирок с собственной системой ценностей и непростыми взаимоотношениями. С началом боевых действий медицинский персонал покидает интернат, оставив больных на произвол судьбы. Режиссер не преследовал цель воссоздания реальных событий 1995 года, его картина — фантазия о том, как ведут себя психически нездоровые (с общепринятой точки зрения) люди, предоставленные сами себе. Трагикомедия по жанру, «Дом дураков» — добрая трогательная история любви и дружбы, история о людях бедных умом, но богатых сердцем.

TVP 1

07:30 Czas relaksu
07:50 Przystanek Unia
08:40 Bohaterowie z Olimpu
09:05 Rodzina Leśniewskich; serial
09:35 Siódme niebo; serial
10:25 Teleranek
11:20 Do góry nogami
11:55 Myślisz o kimś?
12:25 Od A do Zdrowia
13:00 Regina Coeli
13:15 Książki na wiosnę
13:20 Tydzień
13:45 Przed Opolem
14:00 Wiadomości
14:10 Co Pani na to?
14:35 Kochamy polskie seriale
15:05 Trochę kultury
15:25 film fab.
16:55 Czas na dokument
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 Śmiechu warte
19:05 Lokatorzy; serial
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:15 Tygrysy Europy; serial
22:10 Wykrywacz kłamstw
22:40 Czas na dokument
23:10 Mansfield Park; film fab.
01:00 Pod osłoną nieba; film fab.

TVP 2

07:55 Film dla niesłyszących
08:50 Słowo na niedzielę
09:00 M jak miłość; serial
10:00 Pr.publ.
11:20 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Cerkiewnej
11:40 Podróże w czasie i przestrzeni
12:10 Smak Europy
12:20 Podróże kulinarne
12:50 Smak Europy
13:00 Żandarm na emeryturze; komedia
14:40 Smak Europy
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Bezludna wyspa
17:00 Na dobre i na złe; serial
17:55 Delegacja; serial
18:25 7 dni świat
18:50 Smak Europy
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Święta wojna; serial
20:30 Tylko futbol
21:00 Kraj się śmieje
22:00 Dziewczęta z Ośrodka
22:30 Smaki ciemności
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:27 Prognoza pogody
23:35 Rewelacja miesiąca
01:25 Magia kina; fabularyzowany dokument

Polonia

08:45 Folkogranie
08:55 Pasje Profesora
09:15 M jak miłość; serial
10:05 Słowo na niedzielę
10:10 Cny język Polaków
10:40 Simba, król zwierząt
11:05 Książki z górnej półki
11:15 Do góry nogami
11:45 Kurier z Warszawy
12:05 Złotopolscy; telenowela
13:00 Regina Coeli
13:20 Niedzielne muzykowanie
14:00 Transmisja Mszy Świętej
15:05 Janosik; serial
15:55 W 80 minut dookoła świata
16:40 Biografie
17:20 Kora ola, ola!
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 M jak miłość; serial
19:25 Kochamy polskie seriale
19:50 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Wieczór z Jagielskim
21:45 Przedwiośnie; serial
22:35 Bezludna wyspa
23:35 Wieczór Piwnicy pod Baranami
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:58 Pogoda
01:10 M jak miłość; serial
01:50 Lampa i słowik
02:00 Simba, król zwierząt
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Wieczór z Jagielskim
03:40 Biografie
04:35 Zaproszenie
05:00 Janosik; serial
05:50 Książki z górnej półki
06:00 Tam gdzie jesteśmy
06:30 Kurier z Warszawy
06:45 Książki z górnej półki

Polsat

07:00 Hitmania
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Casper
09:25 Smocze opowieści
09:55 Hugo
10.30 Power Rangers - serial
10:55 Muzykogranie
12:00 Słoneczny patrol - serial
13:00 Shiloh 2: Shiloh Season - film przygodowy
15:00 Program rozrywkowy
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
16:55 Prognoza pogody
17:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata
17:40 Siódmy papirus - miniserial
19:45 Informacje
19:55 Sport
20:10 Prognoza pogody
10:15 V.I.P. - serial
21:15 Rodzina zastępcza - serial
21:50 Zostać Miss - serial
23:50 Kuba Wojewódzki
00:55 Program rozr.
01:25 Sport
05:00 Muzyka na bis

Białystok

07:30 Film animowany
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:00 Sami o sobie
09:30 Kurier
09:45 Sami o sobie
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Film fab.
12:00 Pr. rozrywkowy
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45Telemagazyn
13:10 To jest temat
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Łączy nas Polska
14:00 Msza święta
15:00 Pod Twoją Obronę
15:30 Kurier
15:35 Człowiek i przyroda
16:30 Kurier
16:45 U źródeł wiary
17:10 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:45 Polska agencja satyryczna
18:15 Telemagazyn
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier
19:35 Prognoza pogody
19:40 Serial
20:40 Sport
21:30 Kurier
21:45 Pogoda
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:15 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:00 Sport
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:00 Telekurier nocą
00:50 Kino nocne

Symbol i mit narodowy

Między rzeczywistością a legendą

Czasy Stanisławowskie obejmują okres od momentu wstąpienia na tron Stanisława Augusta Poniatowskiego w 1764r. aż do upadku państwa w 1795r. To jeden z najważniejszych i budzących najwięcej emocji okresów naszej historii.

Pierwszy rozbiór Polski jest w tym okresie wydarzeniem chyba najbardziej dramatycznym. Proces ograniczania przez Rosję politycznej suwerenności Rzeczypospolitej datować trzeba od czasów Piotra I. Do tego faktu zdążyli się ówcześni już poniekąd przyzwyczaić, co nie znaczy, że godzono się z tym. Ale nikt w Polsce nie przypuszczał, że Rosja, która zagwarantowała Rzeczypospolitej nienaruszalność jej granic, pod wpływem sytuacji międzynarodowej, ulegnie żądaniom króla pruskiego Fryderyka II i wyrazi zgodę na rozbiór. Tego nie przewidziały najbardziej wybitne polskie umysły. Nie wiedziano także, że w sierpniu 1772r. w Petersburgu rozpoczęła się tajna trójstronna konwencja, przesądzająca rozbiór i określająca jego zasięg. Przysłani do Warszawy ambasadorowie Rosji, Prus i Austrii oficjalnie we wrześniu 1772r. zawiadomili króla i polskie ministerium o fakcie dokonania rozbioru. Zażądali, żeby sejm zatwierdził podpisami swoich posłów traktaty międzynarodowe, w których Rzeczpospolita miała dać pozór dobrowolnego zrzeczenia się części swojego terytorium na rzecz sąsiednich mocarstw. Bywało już, że polski sejm obradował pod rosyjskimi bagnetami, ale by dobrowolnie godzić się na oddanie własnej ziemi, wraz z obywatelami, takiego gwałtu Rzeczpospolita jeszcze nie doświadczyła.

W kuluarach

Niemal natychmiast po złożeniu przez ambasadorów noty informującej o rozbiorze rozpoczęła się dramatyczna walka o kształt przyszłego sejmu rozbiorowego. Do dziś w naszej pamięci pozostało jedynie wystąpienie posła nowogródzkiego Tadeusza Rejtana, które stanowiło najbardziej spektakularny akord owej walki, walki, która przecież w zaciszu warszawskich gabinetów zaczęła się dużo wcześniej. Król i przebywający w stolicy senatorowie jako pierwsi podjęli nierówne zmagania z rosyjskim ambasadorem, który miał decydujący wpływ na to, jak potoczą się wydarzenia w Warszawie. Wówczas funkcję tę pełnił Niemiec w rosyjskiej służbie Otton Magnus von Stackelberg. Przedmiotem nierównych zmagań był nie tylko termin sejmu (im później dało się go odłożyć, tym lepiej można było się doń przygotować), ale także to, czy ma to być sejm walny, tj. taki, na którym obowiązuje zasada liberum veto, a decyzje podejmuje się jednomyślnie, czy — jak tego sobie życzyli zaborcy - sejm skonfederowany, podejmujący decyzje większością głosów, a tym samym łatwiejszy do manipulowania. Toczono także spory o kształt przyszłych reform ustrojowych, które, nie bez podszeptów polskich zdrajców, zaprojektowano w Petersburgu po to, by ograniczyć władzę, niepokornego króla, i by w przyszłości łatwiej poprzez ambasadorów kierować polskim protektoratem.

Ulegając szantażom zaborców, król i rada senatu wyznaczyli termin sejmików poselskich na marzec, podczas gdy sejm, według uniwersału królewskiego - wolny, miał się zebrać 19 kwietnia 1773r.

Z zacisza warszawskich gabinetów decyzje o kształcie przyszłego sejmu przeniosły się więc do ziem i powiatów, wszędzie tam, gdzie miano wybierać posłów. Szlachta niedawno doświadczyła trudów czteroletniej wojny barskiej. Wiedziała, czym są wyniszczające przemarsze obcych wojsk, wybieranie furażu oraz konfiskaty majątków. Szlachta była pozbawiona politycznego przywództwa, bo przecież bez znaczenia by to utrzymywanie fikcji sprawowania władzy przez przebywających na emigracji przywódców konfederacji „barskiej". Szlachta nie ufała królowi: zdezorientowana, miotająca się pomiędzy przygnębieniem i pesymizmem a złudną nadzieją na rychły konflikt pomiędzy zaborcami, który odmieniłby losy Rzeczypospolitej czy interwencję państw zachodnich lub Turcji, musiała teraz na sejmikach ustosunkować się do problemu rozbioru. Z dużą dozą prawdopodobieństwa można stwierdzić, że wśród całej szlachty dominowała opinia, iż sejm będzie tylko narzędziem w rękach zaborców, i że patriotycznym obowiązkiem jest trzymać się odeń z daleka. Doszło do tego, że ambasadorowie mocarstw rozbiorowych w obawie, że sejm z braku posłów nie zbierze się, zdecydowali uciec do wypróbowanej metody nacisku, tj. za kampanię sejmikową w poszczególnych prowincjach uczynili odpowiedzialnymi oddane sobie kreatury, a część sejmików obesłali swoimi wojskowymi, by ci dopilnowali wyborów. Tylko dzięki interwencji wojsk rosyjskich posłem został np. kuchmistrz koronny Adam Poniński, rosyjski jurgieltnik, przewidziany w Petersburgu na marszałka przyszłego sejmu.

Nastroje społeczne i atmosfera wokół sejmików doprowadziły do tego, że mimo starań zaborców wiele sejmików zostało zerwanych, na części zaś z tych, które doszły (tzn. wybrano na nich posłów) mandatami poselskimi obdarzono ludzi, którzy do tej pory nie angażowali się w życie polityczne, nie pełnili wcześniej funkcji poselskich, nie byli „pierwszymi obywatelami swojego województwa". Ci ostatni zbyt wiele mieli do stracenia przyjmując wówczas mandat. Przykładem posła, który nie zaliczał się do pierwszych osób w ziemi, nie piastował żadnego urzędu, był Tadeusz Rejtan, podkomorzy nowogródzki obdarzony godnością posła wraz z Samuelem Korsakiem, pisarzem nowogródzkim na sejmiku nowogródzkim obradującym 22 marca 1773r.

Posłowie Ziemi Nowogródzkiej

Niewiele mamy pewnych wiadomości o życiu i działalności Tadeusza Rejtana, zanim w wieku 30 lat został posłem na sejm rozbiorowy. Wiele szczegółów dotyczących jego młodzieńczej biografii, na które współczesna historiografia nie znalazła dowodów, przypisano mu po tym jak przeszedł do legendy narodowej, wpisując tym samym postać Rejtana w literacki epos urodzonego bohatera. Weryfikacji informacji biograficznych dokonał jeden z najwybitniejszych badaczy historii Polski wieku XVIII prof. Jerzy Michalski, autor biografii Rejtana w Polskim Słowniku Biograficznym. Przyszły poseł urodził się 20 sierpnia 1742r. w Hruszówce, majątku rodziców, jako najstarszy z 5 synów i 3 córek Dominika Rejtana podkomorzego nowogródzkiego herbu własnego i Teresy z Wołodkowiczów, stolnikówny mińskiej. Rodzina była prawdopodobnie pochodzenia pruskiego, a na Litwie osiadała w XVII wieku. Tadeusz kształcił się zapewne w warszawskiej elitarnej szkole dla młodzieży szlacheckiej - Collegium Nobilium. Służył potem w chorągwi buławy wielkiej litewskiej i wraz z ojcem należał do klienteli radziwiłłowskiej. O udziale Tadeusza w konfederacji radomskiej i barskiej niestety nic pewnego nie wiadomo. Być może był w Radomiu w 1767r., ale aktu konfederacji nie podpisał. Jego biografowie chcieliby także widzieć go walczącego w szeregach barzan, ale są przesłanki, by twierdzić, że dystansował się od postawy konfederackiej. Po śmierci ojca w 1769r. kontakty z domem Radziwiłłów przejął jego młodszy syn Michał, który jak się zdaje wyznaczał polityczny kierunek rodziny. W latach 70. Rejtanowie wobec nieobecności w kraju Karola Radziwiłła związali się z zaufanym króla podskarbim Antonim Tyzenhauzem i stali się jednymi z najaktywniejszych działaczy stronnictwa dworskiego w woj. nowogródzkim. Nie wiadomo jednak, jakie siły stały za wyborem Rejtana na posła w 1773r. I najbardziej prawdopodobnym jest, że sejmik nowogródzki nie uległ niczyjej presji, dokonując takiego a nie innego wyboru. Natomiast instrukcja poselska, którą sejmikująca szlachta obdarzyła Rejtana i Korsaka, wyróżniała się spośród innych znanych nam kategorycznością nakazów i zakazów. Posłowie mieli żądać, aby zagraniczne wojska opuściły całą Rzeczpospolitą. Zabroniono im wyrazić zgodę na jakiekolwiek postanowienia sejmowe, zanim do tych państw, które były gwarantami międzynarodowych traktatów zawieranych przez Polskę: Anglii, Francji, Danii i Szwecji, nie zostaną wysłane poselstwa dyplomatyczne po to, by tam szukać ratunku dla zagrożonego kraju. I wreszcie najważniejsze: obaj posłowie nawet z narażeniem życia i majątków mieli przeciwstawiać się zawarciu jakiegokolwiek traktatu podziałowego i domagać się oddania już zajętych terytoriów. Wszystkie zaś sprawy wewnętrzne, tj. projektowaną przez zaborców reformę rządów szlachta nowogródzka chciała odłożyć do następnego sejmu, a więc do czasu, gdy w Rzeczypospolitej zapanuje spokój i bez obcych nacisków będzie można zająć się polityką wewnętrzną. Ponieważ nie ma żadnych innych świadectw tego, jakie nastroje panowały na ziemi nowogródzkiej tuż przed sejmem rozbiorowym, tylko na podstawie instrukcji poselskiej wnioskować możemy, że tutejsza szlachta nie tylko protestowała przeciwko rozbiorowi, ale miała odwagę udzielić swoim przedstawicielom zaleceń, które - protestującemu później Reytanowi dawały poczucie, że popiera go cała jego ziemia. Na marginesie należy zauważyć, że poza nowogródzką tylko instrukcja wydana przez sejmik łęczycki zakazywała swoim posłom wyrażenia zgody na rozbiór. I obok posłów nowogródzkich to właśnie łęczyccy zaliczali się na sejmie do najgorliwszych opozycjonistów.



Rejtan - fragment obrazu Jana Matejki: postać Tadeusza Rejtana

Sytuacja w sejmie

Mimo obsadzenia rogatek Warszawy wojskami rosyjskimi i pruskimi, mimo wielu lat doświadczeń w sterowaniu polskim sejmem ambasadorowie mocarstw zaborczych obawiali się nadal, czy uda im się wymusić na posłach zgodę na rozbiór. Aby jak najmocniej ograniczyć swobodę obrad zdecydowano, że sejm będzie skonfederowany, a jakby tego było mało, postanowiono, wbrew wszelkim zwyczajom, zawiązać konfederację przed rozpoczęciem obrad i bezprawnie mianować marszałkiem sejmu Ponińskiego. Stało się to 16 kwietnia, a więc na trzy dni przed rozpoczęciem obrad. Najpierw do spisku przystąpili poplecznicy trzech ambasadorów, a następnie prośbą i groźbą starano się wymusić na zjeżdżających do stolicy posłach składanie podpisów pod aktem konfederacji, który każdego przeciwnika uznawał *„za nieprzyjaciela ojczyzny i (zapowiadał postępowanie) z nim jako z burzycielem publicznego spokoju i buntownikiem przeciwko własnej ojczyźnie"*.

Kiedy dokładnie Rejtan przybył do Warszawy, tego nie wiadomo. Wiadomo jedynie, że po przyjeździe zamieszkał w kamienicy przy ul. Koziej. Nie ma żadnych dowodów na to, że zaraz po przyjeździe zaczął gromadzić wokół siebie przeciwników rozbioru. Natomiast jeden z zachowanych diariuszy sejmowych, a więc dzienników relacjonujących obrady, dzięki którym można szczegółowo odtworzyć wydarzenia czterech pierwszych dni sejmu, notuje informacje, że już 17 lub 18 kwietnia Rejtan sprzeciwiał się namawianiu posłów do przystępowania do konfederacji.

Czterodniowy protest

Obrady sejmowe rozpoczęły się 19 kwietnia. Zgodnie ze zwyczajem zagaił je pierwszy poseł województwa krakowskiego, który, tak jak to zawczasu ukartowano — zamiast wezwać posłów do wybrania marszałka sejmowego, chciał oddać laskę marszałkowską Ponińskiemu z energicznym — i co należy podkreślić odważnym - protestem wystąpił Tadeusz Rejtan. Oświadczył on, że nie pozwala na konfederację, ani nie zgadza się na to, by marszałkiem był kuchmistrz. Zażądał zgodnego z procedurą wyboru marszałka. Rejtana poparł jego kolega Korsak, a także posłowie łęczyccy Rupert Dunin i Stanisław Kożuchowski oraz Franciszek Jerzmanowski, który (czego nigdy nie zrobił Rejtan) groził, że gotów jest zastosować liberum veto, by nie dopuścić do nadużyć. Łączyło się z nimi wielu innych posłów litewskich i koronnych. Protest został owacyjnie poparty przez arbitrów tj. publiczność asystującą obradom na galerii sali sejmowej. Owo poparcie arbitrów, które umacniało Rejtana w poczuciu słuszności, dodawało mu sił i towarzyszyło do końca protestu, by po jego zakończeniu dać początek legendzie. Niespodziewając się takiego obrotu rzeczy, speszony Poniński nie od razu przyjął laskę marszałkowską, a potem nie wszedł w obowiązki marszałka. Chcąc uczynić swój protest bardziej dobitnym, ośmieszyć kuchmistrza i podkreślić, że ów jest samozwańczym marszałkiem, Rejtan chwycił drugą laskę przygotowaną dla także z góry naznaczonego marszałka konfederacji litewskiej. Zamieszanie, jakie powstało w izbie poselskiej uniemożliwiało obrady. Poniński salwował, tj. odłożył sesje na dzień następny i wyszedł ze swoimi zwolennikami. Rejtan, któremu nie udało się zatrzymać zwolna opuszczających salę posłów i namówić ich w imię miłości ojczyzny, do rozpoczęcia obrad zgodnie ze zwyczajem i prawem, także salwował sesję i wyszedł z izby poselskiej trzymając laskę marszałkowską. Następnego dnia tj. 20 kwietnia wpisano akt konfederacji do ksiąg grodzkich warszawskich, czyniąc go tym samym prawomocnym. Ustanowiono sądy konfederackie, przed które natychmiast pozwano Rejtana, a Poniński na znak protekcji ambasadorskiej otrzymał rosyjsko-pruską asystę wojskową. Ale i w tym dniu kuchmistrzowi i skonfederowanym posłom nie udało się opanować izby poselskiej. Rejtan, który jako pierwszy przybył na zamek do sali poselskiej, wraz z towarzyszami kontynuował swój protest. Nie wchodził już jednak w rolę samozwańczego marszałka. Gdy ściśle z nim współpracujący Korsak wygłaszał mowę o szkodliwości konfederacji, Poniński zjawiwszy się na progu sali poselskiej, ponownie salwował sesje na dzień następny. Protestujący próbowali bezskutecznie nakłonić drugiego posła krakowskiego (pierwszy należał do spisku Ponińskiego), aby zagaił obrady według przyjętego zwyczaju i rozpoczął procedurę głosowania na marszałka. Rejtan i towarzysze odrzucali wszelkie pomysły, by obejść w jakiś sposób procedury sejmowe i zagaić obrady mimo blokowania takiej możliwości przez posłów krakowskich. Uznali, że skoro protestują przeciwko nielegalności konfederacji, nie wolno im samym posuwać się do omijania zwyczajów sejmowych. Zarówno pierwszego, jak i drugiego dnia protestu, Rejtan zapowiadał w izbie poselskiej, że pragnie ujawnić szczegóły kompromitujące nie uznawanego przez niego marszałka sejmowego, ale wrzawa podnoszona za każdym razem przez zwolenników Ponińskiego uniemożliwiała mu to. Wobec niemożności podjęcia obrad opozycjoniści zadowolili się salwowaniem sesji przez drugiego posła krakowskiego, co miało podkreślić, że nie uznają marszałkowskiej godności Ponińskiego.

Następnego dnia, 21 kwietnia, w urzędzie grodzkim warszawskim, zgodnie z rozkazem, nielegalnego marszałka odmówiono Rejtanowi i Korsakowi przyjęcia manifestu, w którym protestowali przeciw bezprawności pozwu sądowego. Wobec tego Reytan zdecydował się rozkolportować go w formie drukowanej. Mimo nie przyjęcia przez Rejtana pozwu, sąd konfederacki skazał go wyrokiem zaocznym, (czyli obłożył kondemnatą) jako buntownika przeciwko ojczyźnie na konfiskatę dóbr i bliżej niesprecyzowane kary kryminalne.

cdn.

Dorota DUKWICZ

WSPOMNIENIA

Podwójna tragedia Nalibok

60. rocznica tragicznych wydarzeń

ciąg dalszy z nr. 19

Tak oto dowiadywano się prawdy (czy całej?) o tej potwornej, nigdzie nie opisanej i nie wyjaśnionej zbrodni. Groby milczą. Sprawiedliwość ma różne oblicza, a obnażona, wyzuta z sumienia ludzkość nie zna rumieńców winy. A przecież 128 osób to nie 128 wróbli. Ktoś kiedyś powiedział: *„Jeżeli człowiek umiera, a nie musi, to obciąża sumienie nie tylko najbliższego mu środowiska, ale nawet całego narodu — świata."*

Irytował ludzi jeszcze inny dylemat. Stosunki Rosjan z brygadą "Pobieda" i "Jerozolimą" Bielskiego zawsze były zimne, wręcz wrogie.

— *Dlaczego więc włączono je do akcji zdobycia Nalibok?* — pytano, nie wiedząc komu wierzyć i kogo słuchać.

Wróćmy jednak do kolejnych wydarzeń. 8 maja 1943r. o godz. 4.00 nad ranem kilkuset partyzantów radzieckich otoczyło wieś i miasteczko. Z puszczy wjeżdża do wsi, na czele kilku szwadronów kawalerii, ppłk Worończow. Kawalerzyści od czasu do czasu strzelając w górę, wolno posuwają się trzykilometrową ulicą w stronę miasteczka. Strzelają inne oddziały. Wartownicy szóstej drużyny (12 osób), nie wiedząc o co chodzi, zbaranieli! Niektórzy rzucają broń i uciekają do domów albo szukają ukrycia.

- *Takiej sile i sam czort by nie dał rady* — mówili potem.

Szwadrony z dowódcą operacji są już prawie w połowie wsi. Dojeżdżają do skrzyżowania polnej drogi. W tym momencie ze szczytu stojącego na krzyżówce domu pada strzał. Śmiertelnie ranny ppłk Worończow spada z konia. Błyskawiczna seria z pepeszy po szczycie i strzały umilkły. Partyzanci otaczają dom. Granat w okno, jeden, drugi i chałupa z całą rodziną Hodylów płonie. Płonie z nią również i sprawca nieszczęścia Karol Niecko, policjant białoruski, który jak na złość poprzedniego dnia przyjechał tu z Iwieńca do ciotki na urlop. Zburzony, jak całe miasteczko, nagłą strzelaniną, wpadł na strych i widząc przed sobą partyzantów, wymierzył w dowódcę. Ten jeden strzał zabił 128 ludzi — miasteczko. Rozkaz komisarza P. Gulewicza brzmiał: *"Wystrzelać wszystkich mężczyzn w sile wieku!"* Do akcji weszła również brygada "Pobieda". Seria z jej automatów wpadła i do naszego domu. Cudem uniknąwszy śmierci usłyszałem: *"Dawaj wpieriod! Wpieriod"* Rozpoczęły się mordy na wyścigi...

W lipcu 1958r. dowiedziałem się od naliboczan w Nowym Jorku, że w Newhempstadt na Long Island mieszka były kom. samoobrony F. Adamcewicz. Zaintrygowany ciągle żywą i owianą tajemnicą tragedią, pojechałem go odwiedzić. Przyjął mnie serdecznie. Po kieliszku brandy wróciliśmy do wspomnień. Siwy, o pooranej bruzdami twarzy pan zapłakał. Sprostował mylne insynuacje i przypuszczenia naliboczan. Mówił cicho trąc ręką wysokie czoło.

- *Jak doszło do samoobrony i tej tragedii?* — zaczął moim pytaniem. Hitlerowcy po zabraniu trupów do Stołpców udali się na plebanię. (11 sierpnia 1942r. przez akowców i partyzantów radzieckich została zlikwidowana w Nalibokach ekspedycja karna na czele z Gebietkomisarzem z Nowogródka Traube. Akcja miała być spełniona w lasku lipnickim, ale wcześniejszy przejazd ekspedycji z Mińska do Nowogródka przez Naliboki pokrzyżował plany. Zlikwidowano 18 szkopskich, łotewskich i litewskich esesowców, spłonęło 5 ciężarówek i wóz osobowy. F. W.) Szef iwienieckiej żandarmerii Sawinola, w towarzystwie wyższych oficerów SS, wymachując pistoletem pod nosem ks. prałata Józefa Bajki, ryczał:

- *W miasteczku mieszkają bandyci i bandytom z lasu pomagają! Wystrzelamy wszystkich, dużych i małych, a resztę wypalimy, aby po was śladu nie zostało!*

Wystraszony proboszcz zaczął prosić i perswadować, że w Nalibokach żadnych bandytów nie ma, że napadu dokonali tylko i wyłącznie ludzie z lasu, zamiejscowi, z którymi naliboczan nic nigdy nie łączyło i nie łączy... Wówczas mjr łotewski (nazwiska rozmówca nie pamiętał), zaproponował księdzu utworzenie samoobrony. Prałat, chcąc ratować ludność, warunek przyjął, ale szef dalej krzyczał: — *Wystrzelać!* Dopiero potem uległ perswazji wyższych oficerów. Zapytany o ewentualnych dowódców dla samoobrony, Bajko wytypował Żenię Klimowicza i mnie. Przyjechali więc do nas. Oczywiście nie chcieliśmy słuchać o żadnej samoobronie, bo rozumieliśmy, że chcą mieć zapewnioną grabież naszego mienia. - *Nie będziecie wy, to będą inni, a z wami sobie poradzę* — zapewniał szef żandarmerii. Nie było wyboru, baliśmy się o rodziny. Dostaliśmy wówczas od nich 26 starych karabinów rosyjskich z czasów I wojny światowej. I tak zaczęła się pierwsza tragedia Nalibok.

- *Czemu nie poszliście do lasu?* — pytałem.

- *Dekonspiracja zależała nie od nas. Żałowaliśmy bliskich* — odparł, patrząc w zieleń trawnika.

- *A co mogło być powodem tak straszliwej tragedii* — wypytywałem dalej.

- *W połowie kwietnia, z inicjatywy dowództwa znajdujących się w naszej puszczy oddziałów partyzantów sowieckich, doszło (w lasku k. Ostrowia) do ponownego spotkania Żeni Klimowicza, Mietka Farbotki, Zdzisia Pietraszkiewicza i Jadzi Arciszewskiej z mjr. Wasiewiczem, kpt. Gromowem oraz kilku innymi oficerami.*

cdn.

Feliks WARAKSA

Operacja "Honker"

Minęło 59 lat od czasu, gdy żołnierz polski złożył Ojczyźnie wielką ofiarę ze swojej krwi - pokonał i złamał opór nieprzyjaciela w trudnej i sławnej bitwie o Monte Cassino

Przyszedł maj i ziemia nieuprawna przez wojnę pokryła się makami. Maki czerwienią pokryły każdy załomek gruntu. Słowiki nocą wydzierały się jak oszalałe. Roje świetlików pokrywały stocza płonącymi nitkami. Wyżej świetlne pociski żłobiły niebo. Trupy i maki, słowiki i wycie nebelwerferów, świetliki i świetlne pociski tworzyły misterium, w którym nad zaklęśniętymi w głazach miękociałymi istnieniami chodziła śmierć.

Melchior WAŃKOWICZ



Zatknięcie flagi polskiej na ruinach klasztoru na Monte Cassino

W walkach o klasztor na Monte Cassino brało udział około 55 tys. oficerów i żołnierzy 2. Korpusu Wojska Polskiego we Włoszech, w tym 5 tys. z byłej Samodzielnej Brygady Strzelców Karpackich (obrońców Tobruku, uczestników bitwy pod Ghazalą i okupacji Cyrenajki). Pozostali to żołnierze przybyli z łagrów „nieludzkiej ziemi" - Związku Radzieckiego.

Na przełomie 1943/1944r. wojska niemieckie cofając się pod naporem wojsk alianckich: amerykańskiej 5. Armii pod dowództwem gen. Marka Clarka oraz brytyjskiej 8. Armii pod dowództwem gen. sir Oliviera Leesea, wchodzących w skład 15. Grupy Armii dowodzonej przez gen. sir Harolda Aleksandra, zatrzymały się na linii: Ortona-Cassino-Minturno. Tam też dowodzący niemiecką Grupą Armii „C" feldmarszałek Albert Kesselring postanowił stawić opór kierującym się na Rzym armiom sprzymierzonych. Pod względem ukształtowania terenu pozycja ta była najlepsza do obrony: leżała w najwęższym miejscu Półwyspu Apenińskiego, linie komunikacyjne dofrontowe i rokadowe były tu nieliczne, a jedyna nizina w tym górzystym obszarze (Apeniny) znajdowała się nad Morzem Tyrreńskim. Prowadziła nią tylko jedna droga — nr 7, którą nieprzyjaciel mógł całkowicie zablokować. Do niziny przylegał masyw górski Aurunci, niemal pozbawiony dróg, tak, że atakujący nie mieli możliwości wprowadzenia na tym odcinku dużego sprzętu. Na tyłach Niemców natomiast istniały liczne szlaki, którymi w momencie zagrożenia mogli podciągnąć czołgi. Możliwość rozwinięcia jednostek pancernych dawała aliantom dolina rzeki Liri, do której mogli wejść po sforsowaniu dwóch rzek: Garigliano i Rapido. Dalsze posuwanie się sprzymierzonych ku Rzymowi było prawie niemożliwe ze względu na masyw Monte Cassino, który wraz z położonym na nim wzgórzem klasztornym górował nad biegnącą doliną Liri drogą nr 6 i z którego nieprzyjaciel mógł prowadzić ogień artyleryjski i moździerzowy. Masyw Monte Cassino ze względu na ukształtowanie oraz wykonane przez Niemców umocnienia stanowił przeszkodę nie do przebycia.

2. Korpus Polski dowodzony przez gen. dyw. Władysława Andersa na front włoski przybywał od grudnia 1943 do stycznia 1944r. Skład 2. Korpusu był następujący: 3. Dywizja Strzelców Karpackich, 5. Kresowa Dywizja Piechoty, 2. Warszawska Brygada Pancerna, Artyleria Korpuśna, 2. Grupa Artylerii. Ponadto: saperzy korpuśni; łączność korpuśna; służba zdrowia; pułk ułanów karpackich; samodzielna kompania komandosów; Wysunięta Baza 2. Korpusu.

26 stycznia 1944r. 2. Korpus Polski wszedł w skład brytyjskiej 8. Armii. Stan 2. Korpusu przed bitwą o Monte Cassino wynosił 2978 oficerów i 43 021 szeregowych.

Przygotowania do bitwy

24 marca 1944r. dowódca 8. Armii gen. Olivier Leese wezwał do miejsca postoju swojego sztabu w Vinchiaturo dowódcę 2. Korpusu Polskiego gen. Władysława Andersa. Polski dowódca został poinformowany, że trzecia bitwa o Monte Cassino, która dobiegała końca, nie dała spodziewanych rezultatów, w związku z tym będzie przeprowadzona następna ofensywa. Dowódca 8. Armii zakomunikował gen. Andersowi, że zgodnie z jego planami, zadaniem 2. Korpusu Polskiego będzie przełamanie niemieckich pozycji w rejonie masywu Monte Cassino, to znaczy zdobycie klasztoru i Piedimonte. Po czym dał gen. Andersowi 10 minut do namysłu, który w czasie rozważania propozycji, przeprowadził na głos rachunek sumienia w następujących słowach: *„Monte Cassino to twierdza, o którą walczyło wiele narodów, to twierdza znana na cały świat. Jeśli odmówię, to korpus będzie użyty w dolinie rzeki Liri, gdzie natarcie przyniesie również ciężkie straty, lecz rozrzucone na dłuższy okres czasu, (...). Jeśli zdobędziemy Monte Cassino, a zdobyć je musimy, wysuniemy sprawę polską - obecnie tak tłamszoną - na czoło zagadnień świata i damy rządowi polskiemu nowy atut w obronie naszych praw. Wydaje mi się, że w obecnych warunkach dla dobra przyszłości narodu i jego dalszych pokoleń ze stawienie zysków i strat - przy wykonaniu tego zadania - daje nam saldo dodatnie i stąd też straty przypuszczalne 3500 żołnierzy musimy wziąć na swoje sumienie"*. Po przewidzianym czasie gen. Anders zameldował gen. Leese'owi, że wyraża zgodę na użycie swego korpusu na kierunku Monte Cassino (wzgórze klasztorne). Zaczęto opracowywać wytyczne przyszłego natarcia. Oficerowie sztabu korpusu musieli się oprzeć przede wszystkim na doświadczeniach poprzedników atakujących masyw Monte Cassino. Pomimo tych prac nadal brakowało dokładnych informacji o nieprzyjacielu, o którym wiedziano, że pokrywa teren przyszłej bitwy siecią ogni artylerii, moździerzy oraz broni maszynowej. Ponieważ do końca marca nie uzyskano nowych danych o nieprzyjacielu, sztab korpusu przygotował wstępną analizę czynników potrzebnych do podjęcia przez gen. Andersa decyzji o sposobie natarcia na masyw Monte Cassino.

2 kwietnia sztab korpusu przedstawił generałowi analizę elementów do wstępnej decyzji. W dokumencie czytamy: *„Korpus Polski ma otworzyć drogę na Rzym. Już wstępna ocena terenu, ugrupowania obrony nieprzyjaciela oraz możliwości własnych, zwłaszcza artylerii i sąsiadów, wskazuje, że zadanie 2. Korpusu Polskiego składa się z dwóch części, które muszą następować po sobie rozdzielone w czasie: a) zdobycie Monte Cassino; b) działania na Piedimonte"*. 8 kwietnia 1944r. w dowództwie 2. Korpusu odbyła się odprawa dowódców wielkich jednostek, ich szefów sztabów, dowódców broni i służb. 29 kwietnia gen. Leese poinformował gen. Andersa, że ofensywa na całym froncie rozpocznie się 11 maja. Dowódców wielkich jednostek powiadomiono o dniu i godzinie rozpoczęcia działań pod kryptonimem "Honker". 9 maj 3. DSK, 5. KDP, 2. WBP oraz 2. Grupa Artylerii ukończyły przygotowania do bitwy. Bataliony biorące udział w natarciu miały obsadzić przewidziane odcinki w nocy z 10 na 11 maja. Wyjątek stanowiła 2. Brygada Strzelców Karpackich, wyznaczona do uderzenia na klasztor; winna ona była zająć swój odcinek w nocy z 11 na 12 maja. W godzinach wieczornych przed frontem wszystkich oddziałów 2. Korpusu został odczytany rozkaz gen. Andersa, w którym pisał: *"Kochani Mi Bracia i Dzieci. Nadeszła chwila bitwy. Długo czekaliśmy na te chwile odwetu i zemsty nad odwiecznym naszym wrogiem (...) Zadanie, które nam przypadło, rozsławi na cały świat imię żołnierza polskiego. W chwilach tych będą z nami myśli i serca całego Narodu, podtrzymywać nas będą duchy poległych naszych towarzyszy broni. Niech lew mieszka w Waszym sercu"*.

Bitwa

Godzinę "H" wyznaczono na dzień 11 maja 1944r. godzina 23.00, a było to na pół godziny przed wschodem księżyca. Pół godziny względnej ciemności wykorzystano na podciągnięcie oddziałów na pozycje wyjściową. Bezpośrednio po rozpoczęciu ostrzału artyleryjskiego do natarcia ruszyły dwie dywizje amerykańskie (85. i 88.) na lewym skrzydle frontu. Czterdzieści minut później dwie dywizje francuskie - 2. marokańska i 4. górska, ruszyły do ataku w górach Aurunci. Pięć minut później 8. dywizja hinduska i 4. brytyjska rozpoczęły forsowanie rzeki Rapido. Dokładnie 1.15 ruszyły obie dywizje polskie, które uderzyły na umocnienia na wzgórzach wokół Monte Cassino. Umocnienia te stanowiły wzgórza 593, 569, Widmo, Castellone i San Angelo. W środku przejścia do drogi nr 6 była ufortyfikowana farma Albaneta. Gen. Anders postanowił zaatakować je równocześnie. Jedna dywizja uderzyła na 593 od Głowy Węża, a druga na Widmo i wzgórze San Angelo. Dywizja z lewej strony miała zejść w dół i uchwycić farmę Albaneta. Plan przewidywał, że cały łańcuch obronny będzie nasycony uderzeniem dwóch dywizji, a Monte Cassino będzie odizolowane. W środku nocy z 11 na 12 maja Polacy rozpoczęli wspinaczkę przez głazy i gąszcze, poprzez żleby i ponad wąwozy, które przecinały wzgórza w niemożliwych do przewidzenia miejscach, przez ciernie i rozległe, a zarazem makabryczne rumowiska poprzednich bitew, przez ciała, które leżały na całym terenie. Obie dywizje osiągnęły wstępne cele. Walka toczyła się cały dzień i całą noc. 13 maja nacisk zaczął przynosić skutek. Polacy, którzy ponieśli ciężkie straty pierwszej nocy, wymagali dogłębnego przegrupowania. Powiadomiono ich, że ich dalsza akcja nie będzie potrzebna, dopóki okrążenie Cassino nie poczyni wyraźnego postępu.

cdn.

Przygotowała

Tatiana PUCHOWAJA

Kresy - duchowa ojczyzna

Pobyt grodnian w Turku

Turek to 32-tysięczne miasto położone w centrum Polski, we wschodniej części województwa wielkopolskiego. Tegoroczne obchody Dni Turku, czyli imprez organizowanych z okazji 662. rocznicy nadania miastu praw miejskich, swoją obecnością uświetniły delegacja ZPB rejonu grodzieńskiego na czele z prezes Krystyną Witowicz oraz zespoły polskie, a mianowicie Polski Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Chabry" z Grodna oraz zespół „Nadzieja" z Kopciówki.



Z wizytą u władz miasta i powiatu

Podczas pobytu w Turku dużym zainteresowaniem publiczności cieszyły się występy naszych zespołów, które zaprezentowały bogaty dorobek artystyczny. Ciepła atmosfera podczas koncertów bardzo szybko dodawała wykonawcom otuchy, dzięki której widzowie mogli usłyszeć w oryginalnym wykonaniu swoje ulubione piosenki. Podczas realizacji takich przedsięwzięć z wielką radością obserwuje się, jak bliska młodym ludziom staje się kultura kresowa, jaka jest twórcza, radosna i żywotna. Takie spotkania pozwalają odkryć wielkość polskiej kultury i piękno duszy kresowej.

Występy w ramach obchodów Dni Turku w Ośrodku Sportu i Rekreacji, w Krzymowie, podczas Festynu Kulturalnego Władysławów '2003, podczas uroczystej sesji Rady Miasta i Powiatu w Miejskim Domu Kultury, udział w uroczystej mszy św. w intencji ojczyzny w kościele parafialnym pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa, przemarsz i złożenie kwiatów pod pomnikiem marszałka Józefa Piłsudskiego podczas uroczystości obchodów uchwalenia Konstytucji 3 Maja — tak bogaty program pobytu w Turku przygotowali organizatorzy wyjazdu. Niewątpliwą, ogromną zasługę należy tu przypisać przede wszystkim: Towarzystwu Przyjaciół Grodna na czele z Jerzym Wróblewskim, Januszem Kowalczykiem i Markiem Połatyńskim. Halina Nagler, Henryk Symonowicz, Ryszard Storożyński, Gerard Sikora, zarząd kopalni węgla brunatnego „Adamów" oraz wielu innych, którzy zarażają swą miłością do Kresów, dokładają wszelkich starań, aby idea kresowa żyła, rozwijała się i była bliższa Polakom.

Podczas pobytu w Turku delegacja rejonu grodzieńskiego na czele z Krystyną Witowicz spotkała się z władzami miasta i powiatu tureckiego: Zdzisławem Czaplą, burmistrzem miasta Turku, wiceburmistrzem Mirosławem Mękarskim, Jerzym Zurawieckim, przewodniczącym Rady Powiatu, Jerzym Wesołowskim, przewodniczącym Rady Miasta, Andrzejem Drzewieckim, sekretarzem miasta. Podczas wizyty wymieniono obustronne informacje, delegacja z Białorusi przekazała zaproszenie do odwiedzenia rejonu grodzieńskiego latem br. Władze Turku zapewniły gości, że w miarę swoich możliwości będą wspierać Polaków na Białorusi.

- Turek to miasto, które jest otwarte w kierunku Polaków ze Wschodu, w szczególności z Grodzieńszczyzny. Tak było i jest od lat — powiedział Zdzisław Czapla. — *Współpracowaliśmy ze śp. Franciszkiem Witowiczem, człowiekiem, który wniósł bardzo dużo ciepła i wiedzy o Grodzieńszczyźnie.*

3 maja na uroczystej sesji Rady Miasta i Powiatu w Miejskim Domu Kultury Zdzisław Czapla oraz Jerzy Wesołowski wręczyli Krystynie Witowicz medal za wkład w odrodzenie polskości na Białorusi.

Ze słów Krystyny Witowicz, część medalu należy do śp. Franciszka Witowicza - człowieka, który zasłużył się nie tylko w Grodnie, ale i w Turku.

- Dziękuję, że tak wysoko oceniono naszą wspólną z mężem pracę - powiedziała **Głosowi** Krystyna Witowicz. - *Otrzymując ten medal, czuję się zobowiązana jeszcze lepiej pracować i odradzać polskość na Białorusi.*

Irena KULIKOWSKA

MIŃSK

W dniach 2 - 5 maja gościliśmy na Białorusi Teatr Dziecięcy „Kiełek" z Pomorza, który występował już na scenach Niemiec, Francji, Litwy, Łotwy, Ukrainy i Białorusi. Teatr przyjechał na zaproszenie Konstantego Tarasewicza, prezesa Obwodowego Oddziału ZPB w Mińsku.

2 maja teatr pod kierownictwem Reginy Olszewskiej występował na scenie w kościele Św. Szymona i Św. Heleny. Z okazji zbliżającej się rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja, dzieci zaśpiewały kilka piosenek, wyrecytowały wiersze nawiązujące do tego wydarzenia. Potem po krótkiej przerwie dzieci wraz z rodzicami mogły obejrzeć przezabawne, ale zarazem pouczające przedstawienie pt. „Panna Marzanna".

Wszystkich zgromadzonych na widowni połączyła nić przyjaźni z aktorami z Polski. Nie obyło się oczywiście bez bisów. Na zakończenie występu widzowie i aktorzy utworzyli wielki krąg trzymając się za ręce i wspólnie śpiewając piosenki.

Podobnie było też z Borysowie i okolicach, gdzie teatrzyk występował 3 maja. Dzieci, które przyszły na spektakle w Mińsku, Borysowie i Kościukach, długo nie chciały wypuścić ze sceny aktorów „Kiełka". Potem wszyscy usiedli do wspólnego stołu i ze wzruszeniem opowiadali o tym, co działo się na scenie. Najmłodsi widzowie otrzymali dodatkowo od gości z Polski upominki, które sprawiły im dużo radości.

Warto też zaznaczyć, iż wśród zaproszonych szanownych gości na widowni zasiadł Ambasador RP na Białorusi Tadeusz Pawlak wraz z małżonką.

Dziękując wszystkim, którzy przyczynili się do przyjazdu „Kiełka" na Białoruś, czekamy, kiedy teatr Reginy Olszewskiej zawita do nas ponownie.

Renata ROSZKOWSKA

FOTO W Głosie

W ub. tygodniu w Grodnie odbyły się obwodowe zawody w lekkiej atletyce, podczas których wspaniałą formę zaprezentował Stanisław Zaborowski, dziewięcioklasista z Sopoćkiń (KO „Niemen"). Rzucony przez niego oszczep wylądował na oznaczeniu 44 m 94 cm, co przyniosło mu zwycięstwo i prawo do udziału w Mistrzostwach RB wśród młodzieży. **SB**



KĄCIK DZIECIĘCY



Przysłowia

- Lepszy wróbel w garści niż gołąb na dachu.
- Zgoda buduje, niezgoda rujnuje.
- Na pochyłe drzewo wszystkie kozy skaczą.
- Kto pod kim dołki kopie, ten sam w nie wpada.

Wesoła zabawa

Wyobraźmy sobie,
co by było w Krakowie,
gdyby wieża Mariacka,
chciała stanąć na głowie...

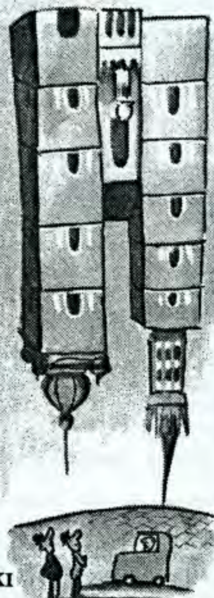
Wyobraźmy sobie,
co by było w Warszawie,
gdyby z placów budowy
odfrunęły żurawie...

Wyobraźmy sobie,
co by było w Lidzbarku,
gdyby tygrys z zoo
chciał się przejść po parku.

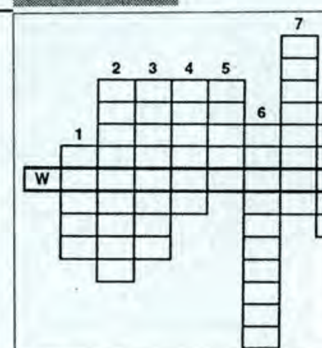
Wyobraźmy sobie
taką sytuację,
że przed pójściem do
szkoły
dostaniemy... kolację,

że kurczęta to słonie,
a skowronki to ryby -
proponuję zabawę:
CO BY BYŁO, GDYBY...

Stanisław PAGACZEWSKI



KRZYŻÓWKA



1 - zamiast schodów
2 - pojedziemy na...
3 - stąd wydobywają węgiel lub sól
4 - pracuje w kopalni
5 - piękny dom
6 - oprowadza wycieczki
7 - święto górników
8 - w kościele

BAJKA NA DOBRANOC

Nowy dom Azora



Azor powinien cieszyć się z nowego, eleganckiego domu w ogrodzie, ale, niestety, smucił się, bo stracił swoje miejsce w kuchni, gdzie czuł się członkiem rodziny.

Pewnego dnia do domu włamali się złodzieje.

- Nikt nie odważyłby się włamać do domu, gdyby w środku był Azor — narzekał gospodarz.

— Weźmy go z powrotem.

Azor był tak szczęśliwy, że nie mógł przestać szczekać.

Hayden McALLISTER, Jane CARRUTH

KALENDARIUM

Wskrzesiciel ducha narodu

68. rocznica śmierci marszałka Rzeczypospolitej i najwybitniejszego męża stanu Józefa Piłsudskiego

ciąg dalszy z nr. 19

Na arenie politycznej

W obliczu przewidywanej wojny Piłsudski podjął próbę utworzenia polskiej siły zbrojnej, dzięki której sprawa polska mogła zaistnieć w polityce międzynarodowej. Szansa istniała jedynie w zaborze austriackim. Już w 1908r. z inicjatywy Piłsudskiego powstał w Galicji tajny Związek Walki Czynnej. Miał on na celu przygotowanie kadr przyszłej armii polskiej. Od 1910r. powstawały legalnie działające organizacje paramilitarne: Strzelec i Związek Strzelecki.

6 sierpnia 1914r., po wybuchu I wojny światowej, wyruszył Piłsudski na czele I kompanii Kadrowej na Kielecczyznę, licząc na wybuch antyrosyjskiego powstania. Jego rachuby na żywiołowe poparcie ludności zawiodły. W porozumieniu z Naczelnym Komitetem Narodowym i władzami austriackimi rozpoczął rekrutację do Legionów Polskich. I Brygada Legionów do 1916r. walczyła na froncie galicyjskim, ponosząc duże straty.

Nie widząc szerszego zaangażowania się Austrii w polskie sprawy, Piłsudski zrzuca stanowisko dowódcy I Brygady. Po uchwaleniu w 1916r. tzw. Aktu 5 listopada (obietnica Austrii i Niemiec przywrócenia państwa polskiego) został szefem departamentu wojskowego Tymczasowej Rady Stanu - namiastki władzy państwowej. 24 czerwca 1917r. Piłsudski występuje z rady stanu. Po sprowokowaniu tzw. kryzysu przysięgowego został przez Niemców aresztowany i osadzony w więzieniu w Magdeburgu. Odzyskał wolność 10 listopada 1918r. i powrócił do Warszawy. 11 listopada Rada Regencyjna przekazała mu władzę wojskową licząc, że obejmie on stanowisko ministra w planowanym przez nią rządzie. 14 listopada Piłsudski przejął pełnię władzy w porozumieniu z działającymi w Polsce stronnictwami politycznymi.

Objął funkcję Naczelnika Państwa i kierował odbudową oraz walką o granice. Niepowodzeniem zakończyły się jego plany federacyjne, zmierzające do utworzenia pomiędzy Polską a Rosją strefy państw buforowych. Piłsudski wykazał wielki talent militarny w wojnie z Rosją bolszewicką w 1920r., której korzystny wynik wpłynął na kształt powojennej granicy wschodniej. Za zasługi wojenne otrzymał buławę marszałkowską, jednakże 14 grudnia 1922r. złożył urząd Naczelnika Państwa i przekazał władzę pierwszemu prezydentowi Rzeczypospolitej Gabrielowi Narutowiczowi, który został zamordowany przez fanatyka Eligiusza Niewiadomskiego. Kule, od których zginął Narutowicz, jak zeznał podczas procesu sam zabójca, pierwotnie przeznaczone były dla Piłsudskiego: ugodziły w Narutowicza, ponieważ Piłsudski zrzekł się kandydatury na prezydenta.

Odpoczynek

Rozczarowany do systemu parlamentarnego i bezpardonowych walk międzypartyjnych, Piłsudski wycofał się oficjalnie z polityki. Zrezygnował z funkcji Szefa Sztabu Generalnego i przewodniczącego Rady Wojennej. W 1923r. zamieszkał w Sulejówku pod Warszawą, gdzie zajął się pracą piśmienniczą, głównie w zakresie historiografii, śledził uważnie także bieg wydarzeń politycznych. W tym okresie powstały jego prace: „O wartości żołnierza Legionów", „Wspomnienia o Gabrielu Narutowiczu", „Rok 1863", „Naczelni Wodzowie", „Rok 1920". Poza pracami historycznymi w tym okresie Piłsudski napisał szereg artykułów publicystycznych i wygłosił wiele odczytów publicznych.

Powrót do polityki

Licząc na zniechęcenie społeczeństwa do wybujałego i niesprawnego parlamentaryzmu, dzięki pomocy dawnych towarzyszy broni 12 maja 1926r. dokonał zamachu stanu. Po trzydniowych walkach przejął władzę w kraju pod hasłami „sanacji życia politycznego i odrodzenia moralnego duszy narodu". Odrzucił zaproponowaną mu 31 maja 1926r. prezydenturę. Formalnie sprawował funkcję ministra wojny i generalnego inspektora sił zbrojnych, ponadto w latach 1926-1928 i w 1930r. dwukrotnie był premierem. Opierając się na kołach wojskowych, dążył do stworzenia silnej i skutecznej władzy prezydenckiej. Jej zaplecze stanowił powołany w 1928r. Bezpartyjny Blok Współpracy z Rządem. Uchwalona 23 kwietnia 1935r. zgodnie z życzeniami Piłsudskiego nowa konstytucja dawała duże uprawnienia głowie państwa. Prowadził ostrożną, wyważoną politykę zagraniczną, starając się o poprawne stosunki z Moskwą i Berlinem. Od 1930r. choroba uniemożliwiła mu szerszą aktywność. Kierowanie polityką zagraniczną powierzył w 1932r. Józefowi Beckowi, a ukończenie reformy państwa innemu bliskiemu współpracownikowi - Waleremu Sławkowi.

Marszałek Piłsudski zakończył życie 12 maja 1935r. Wiadomość o jego śmierci była prawdziwym wstrząsem dla narodu polskiego. Rozpoczęła się dekompozycja obozu rządzącego, zakończona wyłonieniem grupy kierowniczej skupionej przy prezydencie Ignacym Mościckim i późniejszym marszałku Edwardzie Rydzu-Śmigłym.

Wokół osoby Piłsudskiego narosło wiele legend. Należy on do najwybitniejszych polityków polskich i uważany jest za jednego z twórców niepodległego państwa. Jego działalność jednak do dnia dzisiejszego budzi spore kontrowersje wśród historyków.

Przygotowała Tatiana PUCHOWAJA

Ogłoszenie

Serdecznie zapraszamy dzieci uczące się języka polskiego i ich rodziców **na IV Republikański Przegląd Małych Form Teatralnych,** który odbędzie się **1 czerwca o godz. 10.00** w Miejskim Domu Kultury w Grodnie, ul. Dzierżyńskiego 1

Regulamin przeglądu:
1. W przeglądzie biorą udział szkolne zespoły teatralne.
2. Repertuar dowolny.
3. Występ 15-20 min.
4. Potwierdzenie uczestnictwa **do 27 maja.**

Dział Oświaty ZPB tel./fax:(0152) 73-81-50

Ogłoszenie

Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie oraz Zespół Tańca Ludowego UMCS ogłaszają nabór słuchaczy na I rok Studium Folklorystycznego dla Instruktorów Zespołów Polonijnych, który odbędzie się w Lublinie 1 - 31 lipca 2003r.

Osoby zainteresowane prosimy zgłaszać się do Działu Kultury ZPB do 6 czerwca pod nr. **tel. w Grodnie 77-18-85**

Podziękowania

Pragnę złożyć najserdeczniejsze podziękowanie delegacji z Polski na czele ze **Stanisławem KUBIŃCEM** i **Urszulą RADEK**, która ufundowała słodycze i prezenty dla dzieci z Radunia. Dziękuję **Józefowi ADAMSKIEMU**, zastępcy redaktora naczelnego Magazynu „Rota" za przesłane słodycze, śpiewniki, książki dla dzieci oraz literaturę metodyczną

Halina Żegzdryń

♦♦♦

Oddział Miejski ZPB pragnie złożyć **Wincentemu Edmundowi PAWLACZYKOWI**, wiceprezydentowi miasta Kalisz wraz z **małżonką Haliną**, **Kazimierzowi WOJCIECHOWSKIEMU**, członkowi Zarządu ds. Kontaktów Zagranicznych Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Kaliszu oraz **całemu Towarzystwu Przyjaciół Nauk w Kaliszu** podziękowanie za książki i prezenty dla biblioteki ZPB i Oddziału Miejskiego ZPB w Grodnie

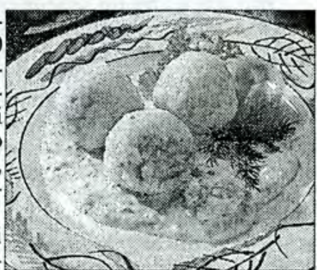
Czy pamiętasz, że...

19 maja — Piotra, Mikołaja
20 maja — Benedykta, Bazylego
21 maja — Wiktora, Tymoteusza
22 maja — Heleny, Julii
23 maja — Dezyderiusza, Iwony
24 maja — Zuzanny, Joanny
25 maja — Grzegorza, Urbana



DANIE TYGODNIA

Klopsy łososiowo-ziemniaczane



Składniki: •80 dag ziemniaków •25 dag twarożku •50 ml śmietany •pół pęczka koperku •pół pęczka natki pietruszki •cebula •2 ząbki czosnku •20 dag wędzonego łososia •400 ml mleka •sól, pieprz, mielona gałka muszkatołowa

Przygotowanie: ziemniaki obrać, opłukać i pokroić. Gotować 15 minut w lekko osolonej wodzie. Wymieszać serek ze śmietaną. Dodać posiekaną cebulę, pokrojoną natkę pietruszki, koperek i zmiażdżony czosnek. Wymieszać. Doprawić solą i pieprzem. Ziemniaki odcedzić i ostudzić. Zmiksować z mlekiem i łososiem (plasterek ryby zostawić do dekoracji). Do masy dodać sól, pieprz i gałkę muszkatołową. Uformować klopsy. Udekorować plasterkiem łososia. Podawać z sosem twarożkowym.

Gratulacje

Czcigodnemu Księdzu
Pawłowi SANCZUKOWI
z okazji urodzin składamy najserdeczniejsze życzenia: dobrego zdrowia, pomyślności, długich lat życia, wytrwałości w pracy duszpasterskiej oraz potrzebnych łask Bożych i opieki Matki Najświętszej

rodzina Herasimowiczów oraz cała parafia

Czcigodnemu Księdzu Dziekanowi
Stanisławowi PYTLOWI
z okazji imienin składamy najserdeczniejsze życzenia: wszelkich łask Bożych, dobrego zdrowia, opieki Matki Bożej i św. Stanisława. Dziękujemy za oddaną służbę Bogu i ludziom, za dobroć i życzliwość

z szacunkiem zespół „Odrodzenie" z Wasiliszek

Drogim Siostrom
STANIZJI i ZOFII
ze zgromadzenia Św. Michała Archanioła z okazji imienin składamy najserdeczniejsze życzenia: dobrego zdrowia, obfitych łask Bożych, opieki Bożej i Bożego błogosławieństwa w służbie Bogu i ludziom. Dziękujemy za pracę

z szacunkiem zespół „Odrodzenie" z Wasiliszek

Z okazji urodzin **Teresie HOŁOWNI** najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, długich lat życia oraz obfitości łask Bożych składa

Rejonowy Oddział ZPB w Grodnie na czele z prezes Krystyną Witowicz

Czcigodnemu Księdzu Proboszczowi
Wenantemu WILKOSZOWI
z okazji imienin i 10 lat pracy w parafii Repla składamy najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, radości, wytrwałości w pracy kapłańskiej, opieki Matki Bożej Nieustającej Pomocy

dzieci, młodzież, katechetka

Szanownej **Zofii GRIN,**
organistce z Odelska z okazji imienin składamy najserdeczniejsze życzenia: szczęścia, zdrowia, obfitych łask Bożych i opieki Matki Najświętszej

wdzięczni chórzyści

W dniu imienin Szanownej
Zofii GRIN
z Odelska chcę złożyć bukiet kwiatów, którym jest moja wdzięczność. Życzę zdrowia na długie lata i opieki Matki Bożej.

Nie znaj nigdy smutnej doli,
ciężkich życia dróg,
niech Ci sto lat żyć pozwoli
w zdrowiu, szczęściu Bóg.

wdzięczna Wiktoria

Z okazji 50. rocznicy ślubu
Janinie i Czesławowi KIEŻUNOM
moc najserdeczniejszych życzeń: dużo zdrowia, pogody ducha, pomyślności, długich lat życia rodzinnego oraz wszelkich łask Bożych i błogosławieństwa Bożego

składa Zarząd Oddziału ZPB w Smorgoniach



Z okazji jubileuszu urodzin
Czesławie OSTROWSKIEJ
serdeczne życzenia zdrowia, pogody ducha, długich lat życia, błogosławieństwa Bożego oraz opieki Matki Bożej

Chwile radości niech Ci się mnożą,
Niech kwitną kwiaty na drodze Twej,
Ciesz się opieką Bożą
I ze swej pracy pociechę miej.

koleżanki i koledzy z pracy oraz pracownicy Domu Polskiego w Szczuczynie

Z okazji imienin kochanej
Zofii KULIKOWSKIEJ
zdrowia, długich i pogodnych lat życia, radości na co dzień, ciepła i radości w życiu rodzinnym, spełnienia najskrytszych marzeń i zamierzeń, sukcesów zawodowych, zawsze dobrych i życzliwych ludzi, łaski i opieki Bożej

z całego serca życzą rodzina, ZG ZPB oraz redakcja Głosu

Czcigodnemu Ojcu
Piotrowi MORCIŃCOWI
w dniu 60. rocznicy urodzin najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, szczęścia, błogosławieństwa przez serce Maryi. Niech miłość i zgoda w sercu Twoim gości, niech nigdy nie braknie ludzkiej życzliwości. Niech dobry uśmiech nie gaśnie na Twojej twarzy. Tego Ci, Ojcze, życzą

wdzięczni parafianie ze Starzyny

Z okazji urodzin Szanownej
Teresie HOŁOWNI
najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, pomyślności, pogody ducha, obfitych łask Bożych na długie lata

składają Zarząd Główny ZPB, Dział Oświaty oraz redakcja Głosu

Z okazji imienin **Zofii REJSZEL,**
matce naszego proboszcza, składamy moc najserdeczniejszych życzeń: dobrego zdrowia, długich i szczęśliwych lat życia, opieki Bożej oraz wszystkiego najlepszego

III Zakon z Żołudka

Ogłoszenie

32 - letnia kobieta, posiadająca dyplom polski, szuka pracy **tel. 99-38-48**

KARTKI Z KALENDARZA

19.05.1480 - Zmarł **Jan Długosz**, historyk.
19.05.1674 - **Wybór Jana Sobieskiego na króla.**
19.05.1912 - W Warszawie zmarł **Bolesław Prus**, powieściopisarz i publicysta.
19.05.1965 - W Warszawie zmarła **Maria Dąbrowska**, powieściopisarka i publicystka.
22.05.1993 - **Otwarcie Domu Polskiego w Grodnie.**
23.05.1842 - Urodziła się **Maria Konopnicka**, poetka, nowelistka, pisarka dla dzieci.
23.05.1883 - Zmarł **Cyprian Kamil Norwid**, poeta i plastyk.
24.05.1543 - Zmarł **Mikołaj Kopernik**, astronom, twórca teorii heliocentrycznej.

NA WESOŁO Śmiech to zdrowie!

Do drzwi państwa Kowalskich dzwonią dwaj potężni tragarze.
- *Przyjechaliśmy po pianino* — mówią.
- *Jak to?* — dziwi się pani Kowalska. — *Przecież ja panów nie zamawiałam.*
- *Pani nie, ale sąsiedzi.*

♦♦♦

- *Halo, czy mogę mówić z Jackiem?*
- *A mogę wiedzieć, kto mówi?*
- *Oczywiście! Jestem tym, który chce mówić z Jackiem.*

♦♦♦

Gość zamówił w restauracji gulasz. Kelner po chwili przyniósł mu talerz i książkę zażaleń.
- *Po co mi książka?* - zdziwił się konsument.
- *Nie zamawiałem jej.*
- *Jeszcze pan nie próbował gulaszu* - odpowiada kelner.
- *A dziś mnie nogi bolą i nie chciałbym chodzić drugi raz.*



Cennik
życzeń, podziękowań, ogłoszeń drobnych

cena (z podatkiem VAT) za 1 linijkę umowną (28 znaków — liter):

tekst	mniej niż 300 zn.	więcej niż 300 zn.	komercyjne
zwykłe	360 rub/lin;	320 rub/lin;	500 rub/lin;
pogrubioną czcionką	460 rub/lin;	420 rub/lin;	540 rub/lin;
w czarnej ramce	420 rub/lin;	400 rub/lin;	520 rub/lin;
w czerwonej	460 rub/lin;	440 rub/lin;	540 rub/lin;
matrymonialne	500 rub/in;	480 rub/lin;	

nekrologi na stronie 5 o rozmiarze 81x 30 mm 2500 rub
Numer konta Biełinwiestbanku w Grodnie: 3015204440014, kod 705

Ogłoszenie

II Turniej Tenisa Stołowego pod honorowym patronatem Konsulatu Generalnego RP w Grodnie **17-18 maja** w Polskiej Szkole w Grodnie

17 maja
9.30 — Rejestracja uczestników

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"

GŁOS
Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi"
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski
Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Halina Ejsmont, Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
Fotograf: Jarosław Waniukiewicz

Korekta: Helena Bohdan
Łamanie: Jolita Oniśko
Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 976 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 2705 Наклад 6000 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 15.05.2003 у 15[00]
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

Bądźmy w kontakcie

Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.

tel. (0152) 72-31-69